

ANÁLISIS HERMENÉUTICO DE LA POSIBLE TRIPLE INFLUENCIA SIMBÓLICA
EN EL RELATO PIJAO JOSÉ CULEBRO

DAVID ANDRÉS POSADA ZAPATA

INSTITUCION UNIVERSITARIA POTIFICIA BOLIVARIANA

ESCUELA DE HUMANIDADES

FACULTAD DE TEOLOGÍA, FILOSOFÍA Y HUMANIDADES

ESTUDIOS LITERARIOS

MEDELLIN

2022

ANÁLISIS HERMENÉUTICO DE LA POSIBLE TRIPLE INFLUENCIA SIMBÓLICA
EN EL RELATO PIJAO JOSÉ CULEBRO

DAVID ANDRÉS POSADA ZAPATA

Trabajo de grado para optar al título de Profesional en estudios Literarios.

Asesor

ÁNGEL JAROLD CONDE SANCHEZ

Docente

INSTITUCION UNIVERSITARIA POTIFICIA BOLIVARIANA

ESCUELA DE HUMANIDADES

FACULTAD DE TEOLOGÍA, FILOSOFÍA Y HUMANIDADES

ESTUDIOS LITERARIOS

MEDELLIN

2022

Fecha

David Andrés Posada Zapata

Declaro que este trabajo de grado no ha sido presentado con anterioridad para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en ésta o en cualquiera otra universidad. Art. 92, párrafo, Régimen Estudiantil de Formación Avanzada.

Firma del autor:

David Andrés P

✓

CONTENIDO

1. RESUMEN.....	6
2. INTRODUCCION.....	7
3. CAPITULO 1: CONTEXTUALIZACION.....	9
3.1 SOBRE LA COMUNIDAD PIJAO.....	9
3.2 CONTEXTUALIZACION DEL MITO.....	20
3.3 SOBRE LA MITOLOGIA PIJAO.....	25
4. CAPITULO 2: ELEMENTOS EUROPEOS.....	40
4.1 EL SACERDOTE EUROPEO.....	40
4.2 EL BAUTIZO.....	44
4.3 EL MATRIMONIO.....	49
4.4 EL ANILLO DE BODAS.....	53
4.5 LA IGLESIA.....	55
4.6 LAS MANZANAS DORADAS.....	60
4.7 EL CASTILLO.....	63
4.8 LA DIABLA.....	67
4.9 SOBRE EL ORIGEN DE LOS ELEMENTOS EUROPEOS.....	69
5. CAPITULO 3: ELEMENTOS ASIATICOS.....	72
5.1 EL CABALLO.....	72

5.2 PAREJAS ESPIRITUALES.....	77
5.3 EL CHAMAN PSICOPOMPO.....	81
5.4 SOBRE EL ORIGEN DE LOS ELEMENTOS ASIATICOS.....	90
6. CAPITULO 4: ELEMENTOS AMERICANOS.....	92
6.1 LA SERPIENTE.....	92
6.2 LA LUNA.....	95
6.3 EL SOL.....	98
6.4 EL VIENTO.....	100
6.5 LA CUEVA DEL HUMO VERDE.....	102
6.6 EL MOHAN.....	104
7. CONCLUSIONES.....	107
8. BIBLIOGRAFIA.....	109

RESUMEN

Durante el desarrollo de este proyecto de grado se plantea un análisis hermenéutico de los elementos simbólicos del relato Pijao *José Culebro*, específicamente de la versión consignada en el libro titulado *Antes el amanecer*, obra publicada por el Ministerio de Cultura de Colombia. Dicho análisis tiene como finalidad develar el posible origen de los diversos elementos semióticos presentes en el texto, hipotetizando acerca de una posible triple influencia en la conformación del relato, siendo este un mito americano sincretizado con elementos de origen europeo y asiático.

Para cumplir con este objetivo, los elementos se encuentran agrupados y clasificados en tres categorías que se asignan según su hipotético origen, el cual se busca mediante un ejercicio comparativo. Además, como parte de la contextualización necesaria para entender el desarrollo de la investigación, se realiza un recorrido a través de la historia y costumbres del pueblo Pijao, dedicando apartados a hablar sobre su comunidad, mitología, lengua y costumbres.

INTRODUCCIÓN

El propósito de este proyecto investigativo es realizar un análisis semiótico de un mito oral Pijao llamado “José culebro”, el cual se encuentra consignado en el libro titulado *Antes el amanecer*, obra publicada por el Ministerio de Cultura de Colombia, en la que se recopilan una serie de relatos orales indígenas registrados por el antropólogo Miguel Rocha Vivas, y que, a su vez, forma parte del proyecto Biblioteca Básica de los Pueblos Indígenas.

Los objetivos propuestos para este análisis son principalmente dos: el primero visibilizar la riqueza cultural de un pueblo que ha sido mancillado culturalmente desde hace siglos y segundo plantear interrogantes sobre una situación concreta que parece manifestarse en el ya mencionado mito *José culebro*. Este último se trata pues de una fusión de elementos simbólicos de origen europeo y asiático que revelen en cierta forma una historia sobre el origen de su pensamiento simbólico, al tiempo que nos revelan cómo la oralidad actuó para los Pijaos como método de supervivencia cultural ante la embestida del hombre occidental que ha tratado a la fuerza de eliminar sus creencias y costumbres.

La investigación se centrará en realizar un repaso por la cultura del pueblo Pijao, su mitología y el análisis del relato concreto que nos ocupa. Para ello se dedicarán dos apartados a la cultura Pijao; el primero, es una introducción a su historia y sus costumbres, y el segundo está enfocado en las bases de su mitología. Ambos aspectos necesarios para el posterior análisis del relato, el cual contará con tres apartados, cada uno dedicado a los

elementos correspondientes de cada cultura, de esa manera se abordarán elementos europeos, asiáticos y americanos.

Lastimosamente, aunque existe un número determinado de recopilatorios sobre mitología indígena, son pocos los análisis que se han realizado sobre mitología Pijao; por lo tanto las fuentes utilizadas para la investigación son, principalmente, tres libros, dos de Mircea Eliade y uno de Jean Chevalier en coautoría con Alain Gheerbrant, Ambos antropólogos dedicados al estudio de los mitos¹. A saber *Tratado de historia de las religiones* y *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis* y el *Diccionario de los Símbolos*

Para el apartado semiótico se usará la teoría de la hermenéutica analógica propuesta por Mauricio Beuchot en sus libros *Perfiles esenciales de la hermenéutica* y *La semiótica: teorías del signo y el lenguaje en la historia* y para el tema de la historia y la mitología Pijao se recurrirá a de fuentes relacionadas en la tabla de referencias, de las que vale la pena destacar los documentos oficiales otorgados por la Organización Nacional Indígena.

¹ **Mircea Eliade:** fue un afamado antropólogo y escritor de origen rumano (9 de marzo 1907 - 22 de abril 1986) reconocido por su trabajo como novelista e historiador de las religiones. Su teoría respecto a las *hierofanías* como la base de la religión, separando la experiencia humana de la realidad tangible en espacios y tiempos sagrados y profanos, sigue teniendo gran influencia a día de hoy.

Jean Chevalier: Escritor y filósofo de origen francés (27 de diciembre 1906 – 6 de febrero de 1993) es conocido por su coautoría en el *Dictionnaire des symboles*, obra enciclopédica dedicada al análisis de los símbolos.

Alain Gheerbrant: Escritor y explorador francés (27 de diciembre 1920 – 21 de febrero 2013) participo en la expedición Orinoquia – Amazonas recorriendo territorios de Colombia y Venezuela, es celebre su coautoría en *Dictionnaire des symboles*.

CAPITULO 1

CONTEXTUALIZACIÓN

SOBRE LA COMUNIDAD PIJAO

Cuando pensamos en las culturas precolombinas que lograron sobrevivir a la destructora presencia de los colonos europeos en su territorio, solemos imaginar grupos humanos caracterizados por un fuerte aislamiento geográfico, tribus perdidas negadas al contacto con el mundo exterior más allá de las profundas selvas o las inaccesibles sierras de los Andes, hombres y mujeres casi siempre de conductas violentas con el extranjero, los cuales gracias a sus conocimientos insondablemente antiguos y formas de vida primitiva, lograron conservarse intactos ante la invasión occidental.

Sin embargo, la realidad posee diversos matices. Diferentes grupos encontraron múltiples formas para perpetuar su existencia cultural, formas que si bien implican cambios, se encuentran lejos de poder considerarse una extinción; mientras algunos optaron por vías pacíficas, a través de alianzas con los bandos beligerantes durante los conflictivos años de la colonización europea en América, otros por el contrario resistieron largas guerras hasta comienzo del siglo XX, alcanzando el fin de los procesos coloniales y el consecuente reconocimiento de estos como sujetos de derecho dentro de las nuevas naciones en formación; finalmente, algunos quizás más o menos desafortunados según se desee ver,

lograron más allá de la violencia directa o el aislamiento total encontrar diferentes métodos para que su voz no quedara disuelta en los ecos del tiempo.

A este último grupo pertenece la etnia que nos ocupa, los Pijao, quienes a pesar del ataque sistemático que sufrieron a sus costumbres y formas de vida hasta bien entrado el siglo XX, lograron prevalecer gracias a la oralidad de sus relatos, a sus cuentos, leyendas y mitos que perpetuaron la sabiduría y la memoria de un pueblo lastimado. Para los Pijao, quienes no cuentan con traje típico o lengua propia², la oralidad se ha convertido en la piedra angular que sostiene la macroestructura de su identidad, de la que se destaca el sincretismo de sus orígenes culturales, a la vez que relata la versión de los hechos más allá de las llamadas “fuentes oficiales”³.

Lejos del petrificado mundo escrito, estos relatos ancestrales transmitidos de forma hablada, guardan dentro de sí un significado superior al de la moraleja evidente, además, se han transformado en habitáculos de símbolos que nos invitan a entrar en su interior y explorarlos con la herramienta de la interpretación, todo ello para descubrir nexos, filosofías, entendimientos, reflexiones, ideas y, en general, pensamientos que terminan por

² Vale la pena aclarar que esto aplica en la actualidad, pues Simón Fray Pedro registró en *Noticias historiales de las conquistas de Tierra Firme en las Indias occidentales*, que estos durante la época anterior al contacto con los españoles, tenían costumbres relacionadas a la deformación corporal y su ornamentación. Además múltiples cronistas clasificaron a los Pijao como hablantes de lengua Caribe o similar.

³ Puesto que los pueblos en su independencia intelectual pueden relatar sus hechos históricos sin la necesidad de recibir un aval por parte de grupos ajenos a la comunidad.

mostrarnos el profundo simbolismo que yace más allá de la simplicidad aparente de la narración coloquial.

Ahora bien, antes de entrar de lleno en el tema de la oralidad Pijao, es menester conocer primero a sus hablantes, puesto que contar un poco de sus costumbres y turbulenta historia luego de su contacto con los españoles, ayuda a entender mejor el universo simbólico de sus relatos, el origen de su llamativo sincretismo, sus peculiaridades narrativas y, por supuesto, la razón por la cual para ellos la oralidad es tan importante.

Los Pijao son un conjunto de pueblos indígenas que habitaron de manera predominante la cordillera central de los Andes en Colombia, ligados fuertemente a las montañas, ocuparon los actuales departamentos de Huila, Quindío y Tolima, llegando a extenderse hasta los altos del Valle del Cauca y del Río Magdalena. A diferencia de otras etnias, estos no llegaron a formar un estado centralizado, pues, se establecieron como pueblos confederados, unidos principalmente por su dialecto y cultura; asimismo, residieron en poblaciones poco densas, dispersas y comúnmente ubicadas en las sierras de las montañas, donde su economía y forma de subsistencia, como la de otros grupos indígenas, dependía principalmente de la agricultura, la cacería, la pesca y el trueque con otras etnias.⁴

⁴ Debido a las diferentes zonas climáticas que ocupaban, es sabido que cultivaban gran diversidad de productos agrícolas como papa, frijol y tabaco.

Debido a que eran conocidos por un fuerte sentido espiritual, los españoles veían a los Pijao con cierto misticismo a la vez que temor, tanto así que un estudio de Pedro José Ramírez Sendoya⁵ menciona que Fray Pedro Simón⁶, uno de los primeros en registrar sobre el mencionado grupo, describe el origen del vocablo Pijao como proveniente de la palabra *Bipxao* que significaría brujo, nombre dado a los Pijao por los Paez, con quienes según los registros españoles mantenían una suerte de rivalidad o guerra indirecta. Sin embargo no se sabe con certeza cual es el significado real de esta palabra, pues otras fuentes apuntan a diferentes orígenes, entre los cuales llaman la atención una posible evolución del término *Pinao*, que era la denominación genérica dada por los españoles a los habitantes originarios de la actual zona del sur del Tolima.

Algunos de los principales mitos Pijao, han logrado integrarse al folclor general del territorio, a tal punto que aún hoy se mantienen arraigados en el imaginario colectivo de los colombianos a través de entidades como el Mohan, criatura mitológica, cambia formas popular en los andes, sobre la cual profundizaremos más adelante en la investigación.

⁵ Pedro José Ramírez (1897 – 1966) fue un sacerdote Huilense especialmente dedicado al estudio de las comunidades indígenas del Tolima, destacan sus estudios realizados a la lengua de la etnia Pijao y su obra *Diccionario indio del gran Tolima*, de donde toma referencia de antiguos sacerdotes del periodo colonial.

⁶ Fray Pedro simón (España 1574 – Ubaté, Nuevo Reino de Granada 1628) fue un Sacerdote y cronista español conocido por sus registros acerca de las indias occidentales, su obra enciclopédica *Noticias historiales de las conquistas de Tierra Firme en las Indias occidentales* es un referente en los textos de la época, debido a que el Fray recorrió junto con Juan de Borja los territorios del Reino de Nueva granada, conociendo de primera mano etnias como los Pijao.

Como otras culturas precolombinas, los Pijao no contaban con un sistema escritural, al menos no uno del que se tenga registro, por tanto es realmente poco lo que se sabe de ellos previo al primer contacto con los europeos, siendo sus primeras menciones las realizadas por cronistas como el antes mencionado Fray Pedro Simón, quien los clasificó como un grupo Caribe propenso a la belicosidad.

Es a partir de ese primer contacto con los Pijao, entre finales del siglo XVI y comienzos del XVII, que la historia de la comunidad se vio fuertemente marcada por la guerra contra Occidente y el asedio sistemático a sus creencias y formas de vida. Los cronistas europeos coincidían en mencionar esta etnia como belicosa e influenciada por espíritus malignos alejados del mundo “civilizado”, esto se respalda en los múltiples informes de ataques Pijao a los convoy y asentamientos españoles consignados por el presidente Juan de Borja⁷, donde se dan a conocer múltiples aspectos de la guerra entre indígenas y españoles, como pueden ser sus estrategias y lugares de combate.

Este espíritu guerrero que tanto temían y admiraban los españoles era parte de la vida de los Pijao, pues estos desde niños eran entrenados en el uso de la lanza, así mismo para estos la guerra tenía una importancia ritual, de tal modo que alrededor de la misma existía un número importante de supersticiones y rituales en los cuales el mohan actuaba como una

⁷ **Juan de Borja:** (Gandía, Valencia, 1564 – Santafé de Bogotá, 1628) Fue un noble español que ejerció como presidente de la real audiencia de Santa fe de Bogotá, son famosas sus incursiones militares en contra del pueblo Pijao, derrotando en batalla a dos importantes caudillos indígenas Calarcá y Baltazar. El registro de sus incursiones se encuentra en manuscritos del *Archivo general de indias* o también referenciado en *Datos antropológicos sobre los Pijao* del autor Manuel Lucena Salmoral.

figura principal, prediciendo el futuro, leyendo los augurios, otorgando tótems, elevando la moral e inclusive fungiendo como figuras económicas que podían llegar a financiar a los guerreros.

Sin embargo este espíritu combativo, que aún hoy se mantiene como un valor primordial, fue en el pasado uno de los causantes de la casi eliminación de la etnia, quienes negados a sucumbir ante el yugo del invasor lucharon fervientemente hasta el final, llegando inclusive a cometer suicidios masivos como el registrado en los altos de Ibagué, donde luego de una derrota militar y de ser tomados prisioneros, quinientos indígenas entre los que se encontraban mujeres y niños segaron sus vidas, colgándose de los árboles ante la imposibilidad de recuperar su libertad.

Durante los años de guerra, muchas de las batallas libradas fueron ganadas por los Pijao, sin embargo, los españoles terminaron por ganar terreno en los asuntos geopolíticos, usando como mecanismo de control, además de la fuerza militar, la guerra ideológica en la cual estos eran expertos. Usaron alianzas estratégicas con grupos indígenas aliados como los Putimanes, mientras que los sacerdotes católicos fomentaron una campaña de desprestigio hacia el pensamiento indígena, marcándolo como maligno, antropófago⁸ y alejado de la luz civilizadora.

⁸ Esto podría entrar a discutirse, pues era común que los españoles hablaran de antropofagia desde su imaginación, usando esto como pretexto para esclavizar o exterminar a los pueblos indígenas. También podían confundir determinados ritos funerarios con actos caníbales.

Con esto los antiguos espíritus que poblaban los relatos fueron remplazados casi de manera obsesiva por brujas y demonios que rondaban los montes, transmutando en criaturas puramente malignas las cuales solo podían ser exorcizadas de los lugares luego de la construcción de un templo, una iglesia que pudiera traer la luz del dios de Moisés, única entidad omnipotente capaz de arrebatarse a los “incivilizados” indígenas de la penumbra de la ignorancia.

Por suerte para los investigadores estos métodos tuvieron una efectividad parcial en los Pijao, pues al igual que diversas etnias indígenas del territorio americano, no sufrieron una extinción repentina y brutal de sus creencias, sino que se fueron adaptando hasta formar un nuevo conjunto de creencias sincréticas donde se mezclaron las tradiciones ancestrales indígenas con elementos de origen europeo/judeocristiano. En este proceso la oralidad jugó un papel primordial, podríamos decir que los indígenas contrarrestaron las sagradas escrituras con los cantos divinos.

El relato oral, transmutable y dinámico sirvió a los Pijao para apropiarse de gran cantidad de elementos simbólicos europeos, adaptándolos a sus necesidades para ser usados en reconstruir la identidad de ese mudo cambiante al cual se enfrentaban, para cambiarse a sí mismos, sobrevivir y explicar la nueva cosmogonía que se presentaba ante ellos con la llegada de los invasores blancos y la presencia obligada de una nueva religión, que como bien sabemos afectó profundamente las raíces del pensamiento indígena, debido a que este se encuentra de forma inevitable ligado al mito.

Esta reinterpretación simbólica se dio en diferentes niveles, algunas veces la potencia semiótica en cuestión era compartida por ambas partes, por lo que adquiriría una nueva dimensión híbrida, ejemplo de esto podría ser el símbolo de la serpiente; otras veces un elemento europeo se insertaba de lleno en un contexto indígena, modificándose pero conservando lo que podríamos denominar como su esencia simbólica, para muestra de esto tenemos la iglesia como centro de la hierofanía. Por último, cabe mencionar que no se han encontrado elementos extranjeros que sufran una resignificación total dentro de la concepción indígena, es decir, que pierdan completamente su sentido original para obtener uno nuevo, esto debido a que el sincretismo forma parte de ese acto cultural evolutivo donde el símbolo persiste gracias a la mutación de su significado.

La oralidad a diferencia de la palabra escrita que permanece petrificada en los textos como los monumentos en las plazas, es más una interpretación del pasado desde las perspectivas y necesidades del presente, por esto se hace necesaria pensarla como un elemento cultural dinámico, un conjunto de nociones y estrategias que definen la identidad de diversos pueblos y que en el caso particular de los Pijao les ha permitido conservar su unidad a pesar de la imposición letrada que Occidente ha intentado instaurar en ellos bajo diversos medios.

Sobre la historia de los Pijao durante el periodo colonial, existen otras situaciones que valen la pena destacar; en primer lugar, es importante aclarar que si bien el grueso de la población Pijao vivía alejada de los españoles, un porcentaje de estos habitaron junto con los colonos, especialmente en el municipio de Buga, propiciando con ello un inevitable intercambio cultural, a tal punto que los Pijao tuvieron una importancia considerable dentro de la

política del poder español en la zona. Según Paredes Cisneros, en los siglos XVI y XVII la lengua pijao fungió como lengua franca en las gobernaciones de Popayán y Neiva, usada principalmente en asuntos de carácter militar y jurídico. Sin embargo, la lengua pijao no contó nunca con un sistema de enseñanza formal, ni siquiera se encuentra bien consignada más allá de unos cuantos vocablos recogidos, razón por la cual, terminó desapareciendo a mediados del siglo XX.

Sobre dicha desaparición existen varias especulaciones: en primer lugar su desuso, que se explica por la pérdida de su estatus como lengua franca⁹, pues, luego de los Pijao perder poder político en la zona, se dejó de usar en las cortes y comenzó a censurarse, a esto se le suma que, luego de las guerras muchos Pijao se encontraban dispersos por diferentes etnias, lo que ocasionó que la lengua se fuera disolviendo entre sus hablantes, por último, dado que, no contaban con un sistema escritural, como ya se ha mencionado, no existió una preocupación por conservarla en textos oficiales u obras literarias.

Con todo esto, y a pesar de la conflictiva historia de los Pijao con la colonización europea, la tragedia de estos continuo aun después de retirada la corona e instaurada la nueva república con sus consecuentes cambios. En 1891, por ejemplo, los indígenas comenzaron a tener problemas con el gobierno colombiano, debido que, no reconocían el estatus de sus cabildos, en el caso Pijao se alegaba que estos no eran una etnia particular por el hecho de no ser considerados como “ indios salvajes ” o “exóticos”. Esto generó una suerte de

⁹ Debido a que era un idioma usado entre españoles e indígenas de diferentes grupos para comunicarse. Sobre todo era usado en asuntos de carácter oficial.

conflicto interno en el que diferentes grupos indígenas comenzaron un levantamiento armado en pro de sus derechos.

En estos acontecimientos, la figura de Manuel Quintín Lame fue protagonista, pues se encargó de organizar la primera Guerrilla indígena de Colombia, bajo un pensamiento filosófico/religioso, caracterizado por un fuerte sincretismo místico donde se mezclaban elementos católicos con tradiciones indígenas. Esto logró unir diversas etnias entre las cuales se encontraban los Pijao, con el fin de generar suficiente presión al gobierno para obtener el reconocimiento de los derechos de los pueblos ancestrales.

Al día de hoy, aunque la situación ha mejorado de manera considerable para los Pijao, persiste una lucha latente contra los extranjeros, puesto que empresas multinacionales han invadido su territorio ancestral en busca de recursos naturales, Lo que ha generado problemáticas relacionadas con la propiedad de dichas tierras y sus derechos de explotación. Lastimosamente, el gobierno colombiano, quien debería priorizar a sus habitantes, se inclina más por el lado empresarial. Para los Pijao quienes consideran el interior de la tierra y su oro como algo particularmente sagrado dentro de su concepción religiosa, el asunto resulta de suma gravedad. En este problema la visión del llamado “exotismo” juega en contra de los Pijao, pues no destacan tanto para los medios de comunicación¹⁰ como otros

¹⁰ Es bien sabido que los medios de comunicación tienen un gran poder a la hora de influenciar la opinión de las personas, esto resulta en muchos casos como algo negativo, pues en diversas situaciones se ven invisibilizadas por no ser demasiado llamativas para las pantallas. En el caso particular de Colombia, situaciones como la de los Pijao son de difícil solución, pues los indígenas son aún a día de

grupos, debido a la extinción de su idioma y a no contar con elementos llamativos como por ejemplo vestimentas particulares, sufriendo por esto mismo las consecuencias de la invisibilización, cosa que ha servido al gobierno para justificar su abandono estatal.

Sin embargo no todo son desastres, existen esfuerzos por parte de toda clase de profesionales en el ámbito académico para rescatar y conservar la cultura Pijao, antropólogos, escritores, sociólogos, etc. Realizan trabajos para visualizar a los Pijao y sus interesantes tradiciones, por esto estudios como el que se presentará a continuación son de suma relevancia, pues indaga en cuestiones más allá de un recopilatorio histórico y permite visualizar otros aspectos de la cultura Pijao, cosa que de cierto modo ayuda al rescate del acervo colombiano fuera de la centralización, dando a conocer relatos, autores y percepciones que se encuentran distantes del llamado canon literario.

hoy considerados por muchas personas sobre todo en clases más pudientes como ciudadanos de segunda, la situación se agrava cuando vemos que los medios de comunicación se encuentran sesgados a nivel político, restando importancia e inclusive tachando de dañinas manifestaciones sociales como las promulgadas por las diversas comunidades indígenas. Los Pijao al ser un pueblo que perdió parte de su herencia cultural producto del colonialismo, se ven afectados por esta situación, viendo su condición de pueblo ancestral cambiada a la de campesino que no tiene derecho a reclamar determinados beneficios.

CONTEXTUALIACION DEL MITO

Antes de comenzar a hablar sobre el pueblo Pijao y los principales componentes de su mitología, solo nos quedaría realizar una pequeña contextualización sobre el mito concreto que nos cita en esta investigación.

José Culebro se trata pues de un mito oral propio de la etnia Pijao, el cual se encuentra consignado en *Antes el amanecer*¹¹ de Miguel Rocha Vivas. Posiblemente el relato era narrado originalmente en lengua Pijao, sin embargo al día de hoy solo conocemos su versión en español, esto debido a los trágicos acontecimientos ocurridos durante el periodo colonial, que como hemos mencionado terminaron por extinguir la lengua Pijao.

Por suerte contamos con que en la versión consignada por Miguel Rocha en forma escrita ha respetado la pronunciación y las palabras locales. Intentando con esto un acercamiento a lo que pretende transmitir la narración oral original.

Ahora bien, José Culebro comienza con la historia de una pareja quienes tienen por hijo a una serpiente, la cual deciden bautizar y cuidar, está al poco tiempo de nacer comienza a crecer de forma desmesurada, como es comprensible esto deriva en graves problemas, José

¹¹ Se trata de un libro financiado por el gobierno colombiano y que forma parte de la *Biblioteca Básica de los pueblos indígenas*, siendo este tomo un recopilatorio de algunas etnias pertenecientes al sur del territorio Colombiano.

come demasiado y en la casa no existe espacio para ubicarlo, además su naturaleza monstruosa genera un terror profundo en sus padres, motivo por el cual para evitar sufrimiento a sus progenitores la enorme serpiente decide marcharse por veinte años.

Veinte años más tarde José aparece tal y como había predicho, vuelve de las lejanas tierras pero ha regresado con la intención de buscar una esposa, para esto y con ayuda de sus padres como intermediarios, decide regalar tres manzanas de oro a las hijas del vecino en pos de que alguna acepte el dorado fruto como dote de matrimonio y por tanto casarse con él, al final es la hija menor quien acepta el compromiso, argumentando que por lo menos cuenta con la facultad del habla¹².

Para celebrar la boda, el reptil pone como requisito que se dé a la media noche, a lo que todos acceden siendo de este modo que el mismo cura que lo había bautizado ahora lo une en sagrado matrimonio. A partir de ese momento comienza el viaje psicopompo de la hija menor, la primera prueba para convertirse en una chaman o mohana¹³ que es el termino Pijao usado para esta clase de personas. Una vez que la novia sale de la iglesia con sus padres, afuera se encuentran esperando unos extraños caballos, en cuanto las personas se suben a su lomo empiezan su recorrido sin instrucción aparente, desplazándose en libertad

¹² Esto es importante, pues la facultad del habla es algo que claramente separa a José del resto de los animales, pero no lo suficiente como para ser considerado un humano.

¹³ Los Mohanes o Moahanas son posiblemente la criatura mitología más famosa del folclore Pijao, este tiene formas diferentes según el relato, tratándose de forma habitual de chamanes transformado en criaturas míticas los cuales cuentan con características combinadas zoomorfas y fitomorfas, este también es el nombre general que se le da a los chamanes en las comunidades Pijao, los cuales cuentan con una variada gama de habilidades, esto se profundizara en el apartado dedicado a los mohanes.

por la selva hacia tierras desconocidas, las cuales en el contexto del mito parecen ser la frontera entre un estrato cosmogónico habitado por humanos y otro habitado por espíritus.

Al final del camino, la peculiar caravana de la cual el marido no ha formado parte llega a un extraño castillo encantado, a simple vista allí no habita ser alguno, sin embargo en el lugar aparecen toda clase de atenciones para los invitados, mostrando gran belleza en sus jardines y haciendo surgir toda clase de deliciosas comidas y bebidas. Cuando esto termina los padres deben marchar dejando sola a la novia, quien lejos de perder tan delicadas atenciones recibe aún más, ya no solo de comida sino también de revistas, vestidos y básicamente cualquier cosa que desee. La novia como es de esperarse se siente complacida ante tan abundantes regalos, sin embargo presiente que algo extraño sucede, pues cada día cuando llega la hora de dormir un profundo sueño la invade, dejándola inmóvil para acto seguido, sentir como una persona hasta el momento desconocida, se acuesta a su lado para en la mañana siguiente desaparecer antes de que ella despierte.

Por esto la chaman decide hacer un gran esfuerzo para despertar durante la noche, logrando con su fuerza de voluntad romper el hechizo y abrir los ojos¹⁴ para contemplar que ese quien reposa a su lado cada noche es un hombre hermoso, su esposo, un príncipe que cada día se pone un disfraz de culebra con desconocidas intenciones, las cuales la novia

¹⁴ Romper el hechizo con su fuerza de voluntad es una muestra de las capacidades de la mohana para manipular la magia, ya que se considera que solo las personas con ciertas capacidades mágicas pueden romper maldiciones.

interpreta como una suerte de burla, por lo que al ver el cascaron de reptil decide reunir una pila de papeles y prenderle fuego¹⁵.

Esto último a diferencia de lo que ella pensaba resulta ser una pésima idea, pues el príncipe despierta y le cuenta que su hechizo estaba próximo a romperse, pero que ahora por la obra de la novia su alma se perderá y tendrá que buscarla en *la cueva del humo verde*, una vez que esto sucede el castillo comienza a perder su esplendor y la mujer queda atrapada al interior de sus murallas, mientras esto ocurre el lugar comienza a derruirse, al tiempo que todas aquellas atenciones desaparecen, dejando a la Mohana en una situación complicada.

La chaman luego de mucho esfuerzo consigue escapar del deteriorado lugar, comenzando de este modo un viaje por el mundo espiritual en busca del alma de su amado. Durante el trayecto esta se encuentra con espíritus poderosos relacionados a los estratos cosmogónicos superiores, la luna, el sol, el viento y sus respectivas madres, los cuales la van guiando a *la cueva del humo verde*, donde su amado se encuentra atrapado bajo el maligno influjo de un personaje telúrico conocido como La Diabla.

Para lograr su objetivo la chaman debe infiltrarse en esta suerte de inframundo, lo cual logra gracias a las instrucciones y objetos mágicos que le han otorgado los espíritus, entre estos destaca un disfraz que la hace lucir como una anciana y unos polvos mágicos con los cuales puede dormir al demonio una vez lo disuelva en su bebida. De este modo la chaman

¹⁵ Miguel Rocha Vivas apunta antes al amanecer, que este acto de quemar las pieles de los animales es algo común que se repite en diversas mitologías indígenas.

se infiltra y con ayuda del anillo de bodas su marido este la reconoce y decide asesinar a la diablo mientras esta yace inconsciente, logrando así recuperar la identidad de José, pero debiendo permanecer en la cueva por siempre, posiblemente reemplazando a La Diabla en su lugar, finalizando de este modo el relato.

SOBRE LA MITOLOGIA PIJAO

Antes de entrar de lleno en el análisis semiótico del relato indígena, es menester realizar un repaso por la mitología Pijao, por sus elementos más característicos y la relación que estos guardan con el propósito de esta investigación, es decir, la hibridación del relato y las causas y consecuencias del mismo.

Para comenzar vale la pena mencionar que si bien existen ligeras diferencias entre la concepción cosmogónica de las comunidades Coyaima y Natagaima, las más grandes de la comunidad Pijao, se puede hablar con tranquilidad de un sistema de creencias unificado donde no existen mayores discrepancias entre los diferentes grupos, puesto que comparten características fundamentales y propias como la concepción de equilibrio universal, los conflictos entre lo frío y lo caliente o el papel que juega la humanidad frente a los dioses, todos aspectos importantes que sirven como introducción al pensamiento Pijao.

Si bien no son un grupo caracterizado por una suerte de originalidad absoluta en su sistema de creencias como no lo es prácticamente ningún grupo humano, pues todos en cierta medida compartimos multitud de arquetipos debido a cuestiones históricas y a la forma en la cual se relacionan los grupos humanos compartiendo conocimientos y creencias, la idea de equilibrio que estos poseen es bastante peculiar. Se trata de una delicada tensión donde se encuentran confrontados el calor y el frío, opuestas fuerzas primigenias, representantes de la esencia de los dioses, creadoras del universo, de la dualidad, de los hombres y de las

potencias sobrehumanas habitantes de las diferentes capas cosmogónicas; además son elementos que los médicos tradicionales tratan de equilibrar en sus pacientes para curar las enfermedades.

Vale la pena destacar que diferentes elementos de la naturaleza poseen afinidades hacia alguno de los lados, por ejemplo los batracios suelen estar relacionados al espectro frío, mientras que fenómenos celestes como el arcoíris se orientan hacia el caliente, construyendo de esta manera un amplio universo donde el concepto de las temperaturas juega un papel primordial. De modo que si un paciente sufre de fiebre, debe recibir un tratamiento con elementos de naturaleza fría, para que estos igual su temperatura y pueda curarse. Esta concepción metafísica es conocida como Magia simpática, es decir que funciona a través de la imitación y es la base fundamental de muchos ejercicios chamánicos Pijaos.

Ese tira y afloja entre las temperaturas resultaba caótico en el mundo primitivo, por lo cual el Sol, manifestación suprema del calor, decide crear a los humanos como habitantes de la capa cósmica intermedia, actuando como encargados de mantener el equilibrio entre las fuerzas. A partir de este hecho se construye una parte importante de la relación entre los Pijao y su entorno, siendo para estos el territorio y los diferentes fenómenos de la naturaleza manifestaciones divinas que deben ser respetadas: para los Pijao el mundo fue creado entre el agua y el sol, por lo cual la madre tierra quien nos brinda los recursos para nuestra subsistencia debe ser amada, siendo ellos protectores de no solo del equilibrio espiritual cósmico sino además del bienestar físico de la madre tierra.

Una vez establecido ese estado de armonía en la tierra, todos los seres comenzaron a tener contacto con los diferentes espíritus, orientándose bien sea hacia lo caliente o lo frío. Los Pijao, en una creencia de carácter chamánico, utilizan estos espíritus en su medicina tradicional, buscando equilibrar el cuerpo del paciente para que el mismo pueda alcanzar un estado fresco. Para ellos, síntomas como escalofríos corresponden a un desequilibrio que se inclina hacia el espectro frío, por lo cual es necesario recurrir a las plantas y espíritus orientados al espectro caliente, para que el convaleciente recupere su equilibrio energético.

Además de los espíritus o energías menores que están presentes en abundancia por el mundo, los Pijao creen en diferentes dioses como pueden ser Nanuco, Ibamaca o Locombo, poderosos entes que cumplen diferentes funciones asignadas por el dios sol (Ta), que eran representados según algunas crónicas españolas en estatuas de diversos tamaños, sin embargo no es demasiada información la que se posee acerca del recorrido histórico de estas debido a la censura española.

Un elemento destacable dentro de la mitología Pijao, que además es de suma utilidad en el desarrollo de esta investigación, es la concepción que estos poseen sobre los diferentes estratos cosmogónicos que componen el mundo. Para los Pijao el mundo se encuentra dividido en siete capas de las cuales cuatro son las principales y las otras tres son una especie de intermedio. Las capas principales son:

Capa de agua salada: Esta primera capa, prístina de la creación, tiene como función sostener el mundo, allí moran gigantes primigenios y es el lugar donde van los suspiros de los enamorados.

Capa de agua dulce: Esta región de naturaleza fría, se encuentra relacionado a la enfermedad y la muerte, se dice que allí habitan los espíritus de los antepasados indígenas, es considerada un lugar ligado a la sabiduría y a lo femenino, siendo el lugar de origen de criaturas como los mohanes, la madre del agua, el coco y las serpientes, estas últimas llegadas a nuestra capa desde los nacimientos y cuerpos de agua como los lagos.

La capa seca: La capa seca del mundo es la zona donde habitamos las personas corrientes, los animales terrestres y los diversos espíritus menores y criaturas que ya hemos mencionado antes, los cuales pueden ser originarios del lugar o haber llegado desde otras capas como es el caso de los mohanes y las serpientes. Este lugar actúa como un punto de encuentro e intercambio entre las diferentes regiones cosmogónicas. Como es común en diversas mitologías, en esta capa es donde se ubican dos elementos importantes para dicho intercambio, en primera instancia los lugares de acceso a las diferentes capas, como pueden ser los ya mencionados lagos o nacimientos de agua, denominados por los Pijao como mundos de origen, y en segundo lugar el centro del cosmos. Para la comunidad Coyaima el centro del cosmos se encuentra de manera específica en la iglesia de Coyaima. En esta capa seca los humanos son los encargados de mantener el equilibrio entre las diferentes potencias.

La capa de luz o capa celeste: Como su nombre lo indica es la región de la luz y los astros, residencia del dios sol (Ta). Es considerada la región del poder, la iluminación y el calor; junto con la región de agua salada, podría decirse que son el germen del universo. Aquí se encuentran entidades poderosas como la luna y el viento, ambos personajes que junto con sus madres juegan un papel de suma importancia dentro del relato que en breve analizaremos. Los Pijao consideran que este es el lugar verdadero donde habitan los espíritus de las personas, quienes experimentan una especie de existencia espejo con sus contrapartes terrestres. Bajo este lugar se encuentra una capa intermedia que podría ser lo consideramos como el “cielo”, lugar donde se manifiestan diferentes fenómenos atmosféricos también considerados manifestaciones divinas, como lo son el arcoíris y los truenos.

De estos diversos estratos cosmogónicos provienen diferentes espíritus de los cuales muchos se han integrado al folclor de toda la región andina en Colombia, criaturas como La Patasola, La Madremonte, el Hojarasquín del monte o el Mohán, forman parte aún del imaginario colectivo del campo. Sus historias de apariciones aún se cuentan de manera común y podríamos afirmar, sin mucha dificultad, que su lugar como entidades del folclor, todavía está lejos de desaparecer, sobre todo la del Mohán que tiene una presencia extendida en el territorio, habiendo incluso monumentos dedicados a este.

El Mohán es una criatura que cuenta con un doble origen según los relatos, por una parte algunos lo consideran como una criatura acuática que habita en la orilla de los ríos, espíritu más o menos maligno, caracterizados por fumar un tabaco que revela su posición y por

atraer a las personas hacia las aguas, de forma común es visto como una suerte de protector del ecosistema o de vengador contra las malas personas, cabe recalcar que también es conocido por raptar mujeres mientras lavan la ropa. En esta creencia los mohanes son representados como criaturas antropomorfas pero mezcladas con ciertos rasgos animales y de plantas, similar de cierto modo a un oso negro, es descrito como poseedor de un tamaño exagerado y abundancia de pelo corporal coronado con una cabellera extremadamente larga. Esta es la forma más conocida y la que suele protagonizar las representaciones artísticas.

En otro tipo de configuración los mohanes en plural son vistos como sacerdotes o hechiceros Pijao, chamanes generalmente de tiempos antiguos, quienes de igual forma guardan relación con el mundo acuático, teniendo estas capacidades curativas, premonitorias, psicopompas de interacción con los diversos espíritus y de viaje entre zonas cósmicas. Para algunas personas los mohanes del primer tipo son antiguos hechiceros Pijao quienes para no sucumbir ante la destrucción española prefirieron hundirse en las aguas.

A este bestiario de la mitología Pijao es importante añadirle un grupo más, se trata de un conjunto de criaturas en las que la influencia española se hace evidente. Los relatos Pijao se encuentran plagados por entidades como brujas, duendes y demonios, todas ellas claramente provenientes del folclor europeo, siendo el caso de las brujas bastante significativo por su reiterada aparición en multitud de relatos de connotación casi siempre negativa. Como es importante mencionar, muchas de estas criaturas fueron introducidas de manera forzosa por los europeos dentro del folclor Pijao a través de métodos como la

censura y la reeducación, con la intención de aumentar el control cultural sobre la etnia, por lo mismo, cualquier espíritu en forma independiente de que para los Pijao tuviese una connotación positiva o negativa, si se encontraba afuera de lo que el sacerdote de turno consideraba como adecuado, inmediatamente era convertido, prácticamente degradado en un ser de las profundidades, un ente que de manera obligada se convertía en algo más reconocible y negativo como lo son los duendes y las brujas.

Lastimosamente, debido a la falta de información que tenemos sobre los Pijao hasta antes de la llegada de los europeos, es poco lo que se conoce de la mitología primitiva de los Pijao y de su proceso de hibridación con los elementos europeos, razón por la cual especular desde la historia sobre la forma original de estas criaturas o el origen de estos relatos mitológicos resulta bastante complejo.

Sin embargo la semiótica presente en el relato, analizada desde la literatura, podría arrojarnos cierta luz sobre el tema en cuestión, abriendo además las puertas a una hipótesis que este proyecto investigativo desea explorar y que consiste en la posible existencia de elementos simbólicos de origen asiático presentes en los relatos Pijao, en este caso y de manera concreta en el relato José Culebro.

Ahora bien ¿qué tan posible es que el relato pijao se encuentre relacionado a mitologías provenientes del Asia septentrional? A pesar de la aparente imposibilidad de carácter espacio temporal, no resulta descabellado pensar que el paralelismo presente en las cosmogonías de ambos continentes corresponda a una muestra de procesos migratorios

humanos que nos hablan además de la procedencia y antigüedad de la creencia en chamanes psicopompos en la región colombiana.

Si recordamos la teoría del poblamiento temprano de América, una de las más aceptadas en la actualidad, tiene sentido pensar que parte de las creencias míticas de los pueblos americanos, provienen de la influencia de poblaciones humanas que ingresaron al territorio americano a partir de la era paleolítica a través del estrecho de Bering, descendiendo por Mesoamérica y las Antillas hasta alcanzar en este caso particular el territorio de los Andes colombianos, asentándose como primeros colonos o fusionándose con grupos preexistentes provenientes de otras migraciones, conservando con esto parte de esa cultura primigenia proveniente del continente asiático reflejada en elementos formadores de su mitología y creencias religiosas. Además, existe gran posibilidad de que los Pijao se encuentren estrechamente emparentados con los Caribe, lo que cobra relevancia al pensar que por lo menos una parte de la cultura Pijao proviene de etnias más al norte del continente.

Pero a todo esto ¿cuáles son esos elementos que se repiten en ambos lugares? ¿qué es aquello que genera la sospecha? Más allá de los indicios provenientes de teorías migratorias, al interior de José Culebro, el relato que nos atañe en esta ocasión, encontramos elementos semióticos que recuerdan los relatos chamánicos del Asia septentrional, sobre dichos elementos se realizará un apartado completo, sin embargo, una pequeña vista panorámica resulta de suma utilidad para entrar en contexto y, posteriormente, enfocarse en cuestiones más concretas.

Uno de los aspectos más clásicos de los relatos iniciáticos de los chamanes siberianos, consiste en la aparición de un espíritu ante el futuro chamán en una situación concreta, bien puede ser en una visión, en un sueño, en un signo, de manera tangible, etc. Este suele actuar como primer signo de obtención de los poderes chamánicos, ya que la capacidad de observar espíritus es muestra de que se ha superado por algún medio la condición profana del hombre de a pie¹⁶, sin embargo este es solo el primer paso. Para algunas culturas esta es solo la señal de que el generalmente joven aprendiz comience su camino por el mundo espiritual, ya sea por cuenta propia o de manera general por un chamán viejo ya iniciado en los misterios.

A pesar de ello este no es el único *modus operandi* y algunas culturas, consideran que es necesario que el chamán genere una relación en verdad estrecha con los espíritus, al punto que algunos chamanes novicios tienen por misión intimar e inclusive realizar matrimonios con entes de carácter espiritual, por ejemplo entre los Teleutas es común encontrarse con que un chaman posee dos esposas, una espiritual y otra terrenal¹⁷.

Una situación que nos recuerda estas creencias asiáticas se presenta en dos momentos del relato, en primer lugar podríamos pensar en el nacimiento de José como ese momento de ruptura donde se hacen presentes los poderes chamánicos. Sin embargo, a pesar de lo

¹⁶ Este paso de lo profano a la sagrado es uno de los principales temas tocados por Mircea Eliade en *el chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis*, allí en capítulo II se explica con diversos ejemplos como la iniciación chamánica tiene efectos permanentes en el iniciado.

¹⁷ Como es evidente esto nos recuerda el caso de José culebro y su esposa, siendo en este caso la mujer quien contrae nupcias con una entidad espiritual en su viaje iniciático como chaman psicopompa.

extraño alrededor del nacimiento y forma de José, este no puede ser ese momento primero de iniciación al mundo chamánico, puesto que, de ser este el caso, todos los involucrados como pueden ser sus padres o el cura tendrían algún tipo de relación con las artes chamánicas y no existe ninguna evidencia que indique esto al interior del relato.

Correspondiendo la interacción de estos con el hombre/espíritu José, a ese característico *in illo tempore*¹⁸ en el cual se suelen desarrollar gran parte de los relatos míticos alrededor del mundo, situándolos en esa frontera espacio temporal donde los dioses y espíritus aún no se encuentran alejados de los hombres, interactuando con estos de forma directa, habitando los mismos espacios, conversando, dando consejos, apoyo, etc. Un ejemplo conocido de esto puede ser La Ilíada o La Odisea, donde si bien los héroes habitan en el mundo humano, tienen constantes interacciones directas e indirectas con los dioses, compartiendo espacios y situaciones con estos.

Otro momento clave sería cuando nuestra protagonista, la mohana, se encuentra con la madre de la luna luego de su aventura en el castillo de José, este a diferencia del primero sí podría considerarse como un momento de sacralización, puesto que parece ser el primer paso del viaje cósmico hacia las regiones celestes y que continua hasta el final del relato en dirección a el inframundo, espacios más allá de las regiones humanas que solo pueden ser visitados por ella en su condición de chamán psicopompo.

¹⁸ Es una locución latina que en español significaría “ en aquel tiempo”, en antropología suele utilizarse para nombrar un tiempo mítico indefinido, generalmente al interior de un relato, en el cual los dioses/espíritus interactuaban de forma directa con los hombres , si se desea podría hacerse un símil con la edad de oro griega.

Vale la pena resaltar que esto ocurre luego de su matrimonio con José y su corta pero substancial estancia en el castillo, la cual resulta particularmente significativa, si la pensamos como una primera estancia en el mundo espiritual, cosa que se hace notoria cuando detallamos la forma mágica en la cual el castillo interactúa con ella, la llegada a este a través de caballos (animales ascensionales), la degradación de este al desaparecer el príncipe, y el hecho de que solo ella puede permanecer en el mismo, a diferencia de los otros miembros de la familia quienes deben marchar presto luego de la celebración.

Otro elemento importante que es menester mencionar, el cual si bien no es exclusivo del Asia septentrional se repite bastante en las tradiciones chamánicas, consiste en la presencia de espíritus auxiliares, categoría diferente a la de espíritus familiares¹⁹, los cuales tienen como función ayudar al chamán en sus viajes cosmogónicos, tal y como lo hacen los espíritus celestes con nuestra protagonista al indicarle con quién debía hablar y al entregarle objetos mágicos que le permitieran finalmente alcanzar su cometido; estos espíritus generalmente se asocian a formas animales como águilas, perros, caballos, zorros, etc. Por tanto podríamos llegar a pensar que José hombre-serpiente íntimamente relacionado con la capa inferior de agua dulce, cumpliría un papel como espíritu guía al interior del relato, sin embargo esta función parece recaer con más peso en las madres de los espíritus celestes que en José quién en cierto modo sería más el “paciente” de nuestra chaman protagonista.

¹⁹ La principal diferencia entre espíritus familiares y auxiliares consiste en que los primeros son un legado familiar, en el cual un brujo, chaman o mago pasa el conocimiento de cómo obtener y conservar al espíritu a sus discípulos. Por otra parte el espíritu auxiliar como su nombre lo indica es aquel que se invoca para precisamente auxiliar al chaman, es decir ayudarlo en toda clase de actividades.

La última cosa que invita a investigar sobre ese posible origen asiático de algunos elementos semióticos consiste en la similitud que existe entre la mitología Pijao y la mitología de los Caribe al norte del continente. Como ya hemos mencionado antes, se considera que el extinto lenguaje Pijao es seguramente un dialecto de la macrofamilia de las lenguas caribes, las cuales se piensa migraron desde la región norte insular de la región americana, hasta adentrarse en el interior del continente.

Cuando comparamos lo descrito por Mircea Eliade sobre el viaje celeste de los chamanes caribe, es posible encontrar similitudes con la mitología Pijao, estos paralelismos se hacen visibles por ejemplo en la cercanía que guardan elementos como el agua, la mujer y la serpiente, y en la relación que estos chamanes guardan con los espíritus directa y duradera²⁰. Si bien estas similitudes no son exactas, además de que pudieron haber surgido o llegado a los pijao de alguna forma desconocida, vale la pena posar la vista sobre estas, pues parecen indicar una corriente de pensamiento llegada desde el norte, por supuesto conectar solo este punto con influencias asiáticas parece ir demasiado lejos, pero sigue siendo un indicio que va perfilando por qué surgen las mencionadas sospechas.

Para finalizar este apartado sobre el panorama general de la mitología Pijao, es importante hablar sobre sus funciones para la comunidad y su estado actual en un mundo hiper letrado.

²⁰ Mircea Eliade hace notar las similitudes entre la cultura caribe y las culturas del Asia septentrional, resaltando en *el chamanismo y las técnicas arcaicas del extasis* P.119 como ambos comparten aspectos en cuanto a la similitud de sus iniciaciones chamánicas y la relación que estos guardan con los espíritus, teniendo ambos una mitología donde los chamanes de tiempos primigenios eran seres de increíble poder, pero que ahora han caído en desgracia y solo conservan una parte de su poder inicial.

donde los relatos orales se ven empujados a la extinción, perdiendo su papel protagónico dentro de comunidades que anteriormente los veían como un medio indispensable para transmitir conocimiento.

Cuando pensamos en el propósito de los mitos, en una forma muy básica entendemos la finalidad de estos desde dos perspectivas: la primera, como relatos de origen que tratan de explicar el porqué de toda clase de fenómenos naturales y sociales, pensando que los mitos son siempre antiquísimos al punto que al día de hoy no existe una nueva creación de mitos; o, la segunda, como una suerte de herramienta de control social, es decir, un mecanismo que a través de una reflexión simbólica busca de alguna forma dejar una enseñanza de carácter moralizante en los espectadores, con la intención de que los individuos de un determinado grupo entiendan las dinámicas sociales que son consideradas correctas, integrándolas a su sistema de creencias personal, que por supuesto se encuentra parcialmente basado en el de la cultura en cuestión.

Esta intención moralizante se hace presente de forma recurrente por ejemplo en la constante temática de la ruptura del tabú y las consecuencias que esto conlleva, sin embargo los mitos abarcan aspectos de la existencia humana más allá de las conductas reprochables y los castigos divinos. En el caso de los Pijao esto es particularmente notorio, pues en sus relatos orales son comunes temáticas como el amor, la interacción con otros grupos humanos, explicaciones sobre pequeños eventos cotidianos e inclusive muchos de estos son plenamente humorísticos y no poseen otra intención más allá de entretener, al tiempo que se le busca dar explicación a un fenómeno menor.

Esta falta de intención moralizante también se hace visible en como los Pijao dan finalidad a sus relatos, ya que gran parte de estos no podrían considerarse como finales felices o de aprendizaje. En el caso concreto de José Culebro, es notorio el momento donde a pesar de los esfuerzos de la mohana y de que esta consigue efectivamente recuperar la identidad de su amado, ambos quedan atrapados en la cueva del humo verde, lugar telurico donde permanecerán alejados de los espíritus celestes y del mundo humano de donde provienen, atrapados en una especie de ilusión que sería el castillo transportado.

Mencionado lo anterior resulta sencillo imaginar la gran importancia que esta clase de relatos juega dentro de la comunidad, pues más allá del repetido hecho de que estos actúen como medio de transmisión de sabiduría ancestral entre generaciones, fungen como una parte fundamental en la vida de la comunidad, una forma de convocar a las personas, siendo estos un entramado de experiencias y creencias que cohesionan a la comunidad a través de la expresión viva del relato oral.

Como aludimos en páginas pasadas, estos relatos se han convertido en un claro pilar de la identidad Pijao, evolucionando y adaptándose a las necesidades de los mismos, actuando como herramienta para entender el nuevo mundo que se les ha impuesto desde la colonia (esto se hace visible en la forma como han integrado los elementos simbólicos europeos a sus propias creencias) y como refugio de conocimientos acumulados durante incontables años por los miembros no solo de la etnia en cuestión, sino además de los diferentes grupos de los cuales estos han recibido influencia y a su vez han influenciado.

Hoy el tema de la oralidad Pijao se encuentra enfrentado a una nueva amenaza, adaptarse o morir parece el eterno dilema de esta tradición. El mundo occidental que una vez se impuso sobre tan antiquísima cultura ahora lo hace de nuevo en la forma de un mundo globalizado que parece exigir que toda esa sabiduría ancestral sea consignada en algún formato físico, petrificada en letras que permitan su permanencia en el tiempo y de ser posible, mostradas a una comunidad “académica” que procure estudiarlas y conservarlas.

No se debe pensar en este cambio como algo negativo, la recopilación de estos relatos Pijao es una forma efectiva de incentivar a la preservación cultural de la etnia, previendo que los relatos se disuelvan en el tiempo como ya ha pasado, sobre todo en un país donde el gobierno da una prioridad mínima a los pueblos ancestrales. Por ultimo no debemos olvidar que este ha sido un proceso natural que se ajusta a la realidad del mundo moderno, pero que no por eso debe ser invisibilizado, pues al perder las costumbres relacionadas a los relatos orales como forma de cosmovisión los pueblos indígenas ven modificada su identidad cultural, estando obligados a mutar o caer en el olvido.

CAPÍTULO 2

ELEMENTOS EUROPEOS

EL SACERDOTE CATOLICO

Luego del nacimiento y crecimiento desmesurado de nuestro héroe serpiente, sus padres se encuentran en un dilema respecto a su destino, la madre ahora le tiene miedo por su tamaño, mientras el padre desea matarlo pues parece a simple vista peligroso, por suerte, antes de un desastre evitable, los vecinos logran convencer al padre de que la mejor opción es llevarlo a donde el cura.

Este es el primer elemento de carácter claramente europeo que aparece en el relato, siendo su introducción bastante rápida respecto al desarrollo de la historia, resultando un poco extraña en lo que se esperaría de un relato mítico indígena, además de que nos muestra de forma inmediata la hibridación simbólica presente en el texto. A este personaje se encuentran ligados varios elementos de suma importancia para la narración, siendo estos un bautizo, un matrimonio, y la presencia de una iglesia que parece formar parte central en las decisiones de la comunidad. Estos elementos recién mencionados, tendrán su propio apartado donde se les realizará un análisis profundo, ya que son claves para el sentido simbólico de la narración, por lo mismo ahora nos centraremos en la función del cura al interior del relato.

Vale la pena empezar mencionando que para los Pijao la serpiente simboliza el caos del inframundo y los antiguos órdenes de existencia²¹, es representante de la zona cósmica inmediatamente inferior a la nuestra, la región de agua dulce donde estas habitan, llegando al mundo de los hombres a través de los lagos y los nacimientos de ríos; aunque en esta historia particular el reptil sea concebido por una mujer normal²², a medida que transcurre la historia, se hace evidente que este porta consigo una condición sobrehumana que no parece corresponder con la de sus progenitores.

Para los Pijao el orden cósmico es un factor con demasiada importancia dentro de su mitología, por esto no resulta extraño pensar que el sacerdote católico, como potencia espiritual de la capa cósmica donde habitan los humanos, funja como una especie de guardián de las costumbres. El bautizo del que de allí en adelante sería conocido como José Culebro, es una especie de acto que trata de restaurar el equilibrio en una criatura que parece en primera instancia de naturaleza errática respecto al mundo que la rodea, la celebración del sacramento actúa como una especie de neutralizante ante la posible inversión cósmica, la cual es otra de las cuestiones fundamentales tratadas por el pensamiento Pijao, pues recordemos que estos se consideran guardianes del equilibrio

²¹ Esto debido a que es un ser de las capas inferiores del cosmos, hija del mundo acuático anterior a la llegada del hombre.

²² Miguel rocha vivas apunta esto como un arquetipo común en los relatos indígenas, pone como ejemplo a los héroes Nasa Juan Tama y Llibian quienes son originalmente culebras que maman del seno de doncellas y vacas, a las que terminan por asesinar debido a su insaciable voracidad sobrenatural.

cósmico. Sin embargo, antes de profundizar en los actos del sacerdote, vale la pena hablar de lo que este representa al interior de la narración.

La presencia del cura en el relato nos revela algunos datos de sumo interés, en primer lugar la observación más evidente a nivel cronológico nos sugiere que la narración fue creada en un momento en el cual la religión católica, o mejor dicho las costumbres cristianas, tenían una presencia obligada en la zona geográfica donde habitaban los indígenas, tanto así que formaba parte integral de sus costumbres; cosa que se nos revela en cuanto vemos la actitud con que los padres de José toman la idea de llevar la serpiente a donde el sacerdote y en la forma como este la recibe.

La integración de los elementos Pijao con los europeos se encuentra conciliada en la figura del sacerdote y los elementos que lo rodean; existe un sincretismo donde la serpiente, figura que se encuentra normalmente asociada en la tradición judeocristiana a fuerzas de carácter demoniaco, aparece bajo la interpretación Pijao, mostrándose benevolente, inclusive de buenas intenciones, pudiendo con esto ingresar a una iglesia cristiana y recibir sacramentos sin ninguna clase de problema. Se podría decir que no solo el cura, sino todos los elementos católicos presentes en el relato, son muestra de una fusión ya completa entre la religión cristiana y la tradicional Pijao.

Por otra parte, el hecho de que el cura sea una figura religiosa tan importante podría simbolizar una cierta sumisión de las creencias Pijao ante las europeas, pues el sacerdote se muestra como una autoridad ante los habitantes del pueblo, incluido José, después de todo

se recurre primero a la nueva religión que a los antiguos dioses de la naturaleza. Esto daría una explicación distinta a la presencia y comportamiento del cura, debido a que sus actos mostrarían una dominación del dios católico sobre las creencias Pijao, inclusive aquellas que se hacen patentes como una serpiente gigante que puede hablar.

A pesar de esto, podemos decir que la relación del cura con los personajes es en todo momento afable, por lo que una interpretación meditada hace ver al sacerdote como un miembro de la comunidad el cual convive en armonía con los seres de la mitología Pijao, no presentando en ningún momento una idea de dominación o de hostilidad hacia José y su familia, transmitiendo más bien una suerte de intención integradora con los mismos.

De este modo podemos concluir que el sacerdote actúa como una figura que si bien representa las costumbres llegadas desde Europa al territorio, en el relato no aparece como una figura caótica, sino más bien como una parte importante de la vida de la comunidad, quien encuentra en este respuestas y una intención integradora que sin lugar a dudas es una representación del sincretismo reinante en la cultura Pijao.

EL BAUTIZO

Respecto al bautizo y su figura inseparable el cura, existe un elemento destacable para tener en cuenta, se trata de la creencia en que los curas, principalmente aquellos de tiempos primitivos, como bien podrían ser los tiempos míticos del relato, eran vistos sobre todo por ellos mismos, como figuras poderosas que en un determinado momento expulsaron a las fuerzas malignas, entendidas básicamente como todos los espíritus y concepciones no católicas que no sirviesen al propósito evangelizador, hacia los montes y selvas profundas, territorios ancestrales alejados de la llamada “civilización” donde tenían control los colonizadores europeos²³.

Quizás la mayor particularidad de estas tierras a donde fueron expulsados aquellos seres míticos, consiste en que no son territorios puramente especulativos o a los cuales solo se puede acceder por medio de rituales y éxtasis chamánicos, sino que por el contrario, se trata de lugares reales, considerados en los mitos que permean la vida diaria como cargados de

²³ Durante la época de la colonia era común la idea de que los indígenas eran en cierta medida seres impuros, y que todas esas entidades religiosas que ellos adoraban se trataban de seres malignos, por esto existieron escuelas de reeducación donde se despojaba a los niños indígenas de su nombre, tradiciones y costumbres, esto con el propósito de occidentalizarlos, evangelizarlos, y que fueran mano de obra útil para los fines del gobierno reinante. Por esto mismo el bautizo resulta tan significativo, pues en cierta forma cuando un indígena era bautizado, este se entregaba en un acto de sumisión al dios cristiano y por consiguiente a los españoles y sus costumbres.

magia y limítrofes con otras capas del cosmos²⁴. Esto les otorga una naturaleza mística convirtiéndose en el habitat de los espíritus, es allí a estas áreas limítrofes entre el mundo humano y espiritual donde creemos José vivió y obtuvo su castillo.

Esto nos conduce a más elementos sobre los cuales recapitular, para comenzar, se podría pensar en el autoexilio de José como una consecuencia directa del bautizo, una expulsión por parte del cura, causada por la purificación que conlleva el bautizo, esto como búsqueda de un equilibrio cósmico, lo que daría sentido a la actitud del cura, pero no una explicación total, pues es nuestro héroe quien decide marchar por su cuenta propia, además, este tema de la expulsión se contradeciría con el posterior regreso de José veinte años más tarde, veinte años que parecen guardar cierta relación con la tradición griega²⁵, por lo que parece más sólida la idea del bautizo como un asunto de equilibrio e integración entre poderes.

También, el bautizo y posterior exilio de José podría darnos una pista acerca del lugar donde se desarrolla el comienzo del relato, siendo esta una ya mencionada área limítrofe cercana a los territorios ancestrales, esto podría explicar la cierta normalidad que tienen los personajes ante las situaciones mágicas y la facilidad con la que cuentan nuestros

²⁴ Como hemos mencionado las fuentes hídricas eran consideradas como una suerte de portales entre las diferentes capas cosmogónicas, siendo posible en teoría visitar en carne y hueso esos lugares sagrados ocultos en la naturaleza.

²⁵ Aquí se hace evidente el paralelismo entre José y Ulises el protagonista de la odisea, dejando ambos a su amada en una espera de veinte años mientras que estos realizan un viaje por un mundo lleno de seres mágicos. Esta es una referencia que no se puede dejar pasar pues para el año 1550 la Odisea ya era una obra popular que contaba con una traducción al castellano por parte de Gonzalo Pérez, por lo que no sería de extrañar que diversos relatos de índole grecolatina hallan llegado a antiguos Pijaos por diferentes medios.

protagonistas para cruzar las zonas cósmicas. Ambas situaciones producto de la cercanía de los personajes con las demás capas cósmicas.

Otro aspecto importante del bautizo es lo que este significa en sí para la religión católica y cómo este actúa en consonancia al relato Pijao, por una parte nos encontramos con la idea de que el bautizo es una forma simbólica según San Pablo de imbuirse en el vestido de Cristo, esto como forma de entrar en comunión con él; además el bautizo se entiende como una purificación de los males o pecados, tanto así que cuando se practica en los bebés se considera una forma de quitar el pecado original con el cual creen los cristianos que todos hemos nacido; siendo finalmente la función del bautismo en términos meramente prácticos adscribir el bautizado dentro de la Iglesia católica, siendo finalmente un pacto sagrado con Dios. Podemos ver que de estas funciones que cumple el bautizo la que más se ajusta al relato, sería la de actuar como un acto de purificación frente a ese pecado original o condición profana con la que cuenta José desde su nacimiento, la cual se entiende en la narración se trata de una especie de maleficio.

La segunda función, posiblemente la más importante y la razón por la cual quizás el cura tomó la apresurada decisión de bautizar al reptil, cobra un poco más de peso, pues la serpiente en sí misma ya es entendida por los cristianos como representación del pecado original. Por lo tanto, nos encontramos con que la escena de una serpiente bebé, la cual era enorme, entrando en la iglesia para ser bautizada, sobre una bandeja que recuerda mucho el acto de ofrendar el pan y las uvas que se realiza en las parroquias, toma un significado diferente; pues se revela la imagen oculta de nuestra serpiente protagonista como portadora

y representante del pecado, de ese mundo primigenio anterior a la llegada del cristianismo, siendo aquí la serpiente un sacrificio, el pecado original entregado a la voluntad de Dios para su purificación.

Como mencionamos anteriormente es posible que el bautismo de José se trate de un asunto de equilibrio de poderes, por eso resulta necesario volver sobre la entrega del sacramento como una intención de purificar ese mal que acompaña a José desde su nacimiento, producto de un pecado original del cual su germen es bastante incierto, pero que corresponde definitivamente a una ruptura que produce un desequilibrio cósmico, desequilibrio que el sacerdote católico intenta remediar con sus poderes, cosa que finalmente no evita la partida del reptil.

Esto nos conduce a otra interpretación posible respecto al bautizo y la función del sacerdote, pues nos topamos con un intento fallido de purificación por parte del mismo, es decir, que este como representante de las fuerzas cristianas, carece del poder suficiente para volver a José a su verdadera forma, siendo necesario para esto la intervención de fuerzas chamánicas originarias de los Pijao. El relato de este modo nos muestra cómo la nueva religión es incapaz de remplazar a la antigua en muchos apartados, en este caso específico respecto a los asuntos con entidades sobrenaturales, para los cuales parecen mejor capacitados los chamanes que los sacerdotes católicos.

A todo esto, cabe sumarle un dato importante, a pesar de la aceptación de elementos cristianos en los modos de vida pijao, en su mitología el bautizo no se encuentra en un

posición realmente privilegiada, pues dice la tradición oral que con la llegada de los españoles, muchos mohanes antes de ser bautizados prefirieron esconderse, unos en el monte, otros en los territorios ancestrales, y otros en las diversas zonas cósmicas, inclusive llegando a la capa final de agua salada, donde se convirtieron en espíritus protectores de las aguas. Esto como resulta natural es una representación de la resistencia de muchos grupos indígenas ante la colonización, los cuales para no quedar atrapado en el nuevo sistema que se les imponía prefirieron dejar sus tierras y migrar a zonas salvajes.

Al final, tomando en cuenta que los mitos pijaos poseen una intención moralizante, el bautismo se podría decir que representa una imposición de la religión católica sobre las más arraigadas costumbres indígenas, tanto a nivel práctico, como a nivel espiritual, resultando está a su vez insuficiente para tratar temas concretos como la maldición de José, siendo este un campo que pertenece a la sabiduría chamánica.

Siendo así el bautismo sobre José el símbolo de la unión ineludible entre ambas culturas, en la cual cada tradición cumple su papel en diferentes partes de la vida diaria y los ritos Pijao. Respecto a la función sincrética del bautismo podríamos decir que sí tuvo su efecto en José al vincularlo de forma permanente con la Iglesia, pues este decide casarse por medio de un rito católico, el cual se hace fundamental para el desarrollo del relato. Esto pone de nuevo sobre la mesa asuntos bastante complejos relacionados al simbolismo del rito nupcial y al orden cosmogónico, pero esto corresponde analizarlo en mayor profundidad en el apartado siguiente.

EL MATRIMONIO

La simbología respecto al matrimonio es bastante compleja en esta narración, debido a que alrededor de la ceremonia, existe una gran variedad de elementos simbólicos de distinta función, por ejemplo: las manzanas doradas vinculadas directamente con la tradición helénica²⁶, las tres hermanas solteras que son un elemento recurrente en el folclor europeo²⁷, caballos traídos por los europeos pero que cumplen una función chamánica relacionable con el Asia septentrional²⁸, un sacramento cristiano celebrado en una iglesia que además juega un papel fundamental en la cosmogonía pijao, unos anillos matrimoniales de suma importancia para el desarrollo del relato, un viaje chamánico entre zonas cósmicas y una boda donde el novio es una serpiente gigante que habla y la novia una chaman psicopompo, es decir con la capacidad de guiar, rescatar y sanar almas que ya han pasado a estratos cosmogónicos de acceso imposible para personas normales o chamanes

²⁶ Claramente las figura de las manzanas doradas se encuentra influenciada por el mito griego del Juicio de Paris.

²⁷ Miguel Rocha vivas apunta al pie de página del relato este elemento como una arquetipo de diversos relatos europeos, si bien este es común en obras relativamente modernas, no fue posible rastrear ejemplos concretos de la época colonial.

²⁸ Si bien se considera que los caballos son animales traídos por los europeos a América, la realidad es que en el continente existieron caballos hasta hace aproximadamente 8.500 años Vease: *El registro de Hippidion Owen, 1869 y Equus (Amerhippus) Hoffstetter, 1950 (Mammalia, Perissodactyla) en América del Sur*. Considerando que diferentes tribus del continente son anteriores a esta fecha, es posible que los Pijao primitivos tuvieran algún contacto con caballos americanos los cuales si bien se sabe que fueron cazados, no existe registro de su domesticación.

especializados en otras áreas como puede ser la invocación de espíritus o la conjugación de hechizos.

Como es evidente, analizar todos estos elementos en conjunto resultaría algo demasiado engorroso, debido a que la boda como situación o acto simbólico, posee elementos tan diversos que resulta mejor dividirlos para analizarlos de manera individual, esto con el fin de estudiar cada uno con mayor profundidad y entender cómo interactúan entre sí. Por ahora, ya que recién hemos hablado del bautizo, vale la pena hablar del matrimonio en cuanto acto simbólico, por supuesto relacionándolo a la tradición judeocristiana que lo atraviesa y a la forma como esta interactúa con las creencias pijao. En cuanto a los otros elementos mencionados, cada uno tendrá su apartado propio más adelante.

Ahora bien, para los pijao el comportamiento del mundo cósmico no es una edad de oro armoniosa y estable, Miguel Rocha Vivas lo expresa escribiendo “ la naturaleza pijao no refleja un idilio romántico sino una tensa armonía de los contrarios... una armonía susceptible de revertirse en cualquier momento ” (Rocha vivas. Antes el amanecer. 2006. p313). Esto podría remitirnos de nuevo al asunto del equilibrio, puesto que José representante directo de la capa de agua dulce, necesita la aprobación de un sacerdote católico para que su matrimonio con una habitante de la capa humana tenga validez, esto es una clara interacción entre las capas que componen el cosmos pijao, entre dos de sus fuerzas y entre un pasado manifestado en la forma de José y un presente depositado en los ritos del cura.

Como bien sabemos José posee una naturaleza dual en cuanto al lugar que le corresponde en los estratos cosmogónicos, además de que ha demostrado o dejado algunos indicios de ser una criatura bien intencionada. En un primer momento estos dos elementos parecen suficientes para deducir por qué José recurrió al matrimonio en lugar de simplemente secuestrar a su amada, como es común entre las criaturas del folclor andino.

Igual que con el bautizo, el acto nupcial podría ser entendido desde cierto punto de vista, como una fusión de ambas tradiciones, puesto que la potencia simbólica pijao precisa de la autoridad ritual del sacerdote, al tiempo que el religioso necesita de la fe de la serpiente para completar el ritual. La unión de ambos trae un equilibrio temporal al cosmos²⁹, ya que si bien para los pijao el orden cosmogónico es frágil, no se trata de una competencia directa entre potencias de las diferentes regiones, sino más bien de una suerte de desequilibrios causados generalmente por los hombres y corregidos de manera violenta por los dioses.

Además, como se mencionó en apartados anteriores, es claro que para el momento que la narración fue concebida, ya existía una integración bien definida de componentes europeos en el orden cósmico pijao, es notorio que muchos elementos cristianos se encontraban asimilados dentro de su cultura, formando parte importante de su cotidianidad, por lo que

²⁹ Podríamos decir que este vuelve a romperse en varios momentos del relato, por ejemplo cuando se quema la piel de José o cuando los protagonistas deben tomar el lugar de la Diabla en la cueva del humo verde.

parecería un poco extraño entender la unión de la serpiente con la chamana como una especie de imposición europea, siendo esta más bien una muestra del sincretismo cultural patente durante el relato, siendo en su función simbólica muy similar al bautizo.

De este modo, si la celebración es llevada a cabo por motivos relacionados al equilibrio ¿dónde reside entonces la simbología del evento como acto de equilibrio? Podríamos decir que se encuentra en dos elementos principales, el primero como ya mencionamos, consistiría en la dualidad presente en José, acompañada de la creencia pijao de que la vida marital solo es posible después de la celebración del matrimonio, de lo contrario se estaría incurriendo en una ruptura del tabú y por consiguiente en un desorden cósmico, dicho caos podría traer consigo consecuencias devastadoras, por lo cual la serpiente debe respetar el orden establecido, respaldando su unión mediante un poder de la capa humana como lo es el cura. Cabe resaltar que cuando se decide que José sea bautizado, este forma parte integral de la iglesia católica y de su orden.

El otro de los elementos consistiría en la Iglesia como estructura y lo que esta representa para los pijaos, pero la misma tendrá su apartado donde se explicará en profundidad y se relacionará con los eventos allí ocurridos. Por ahora, podemos establecer sin arriesgarnos demasiado, que el matrimonio como acto simbólico representa el equilibrio y la interacción entre las diferentes zonas cósmicas.

EL ANILLO DE BODAS

Es un elemento de bastante interés dentro del relato, porque, en un determinado momento, cuando nuestra protagonista ingresa a La cueva del humo verde el anillo es quien demuestra finalmente que ella es la verdadera esposa de José, y no la diabla quien lo tenía retenido, logrando con esto sacarlo de su estado de confusión para posteriormente asesinar a la diabla como represalia.

Aquí vemos como los elementos de origen cristiano se encuentran interconectados, ya que si José nunca hubiera aceptado los sacramentos del bautizo y matrimonio, la mohana posiblemente no lo hubiera podido sacar del influjo de la diabla, permaneciendo José atrapado para siempre en la ilusión de estar en el castillo encantado con su amada. Cabe resaltar lo naturalmente sincretizados que se encuentran los elementos dentro del relato y como el anillo, un objeto sin importancia aparente al principio del relato, termina actuando como un eje que une elementos simbólicos tan dispares.

Pues recapitulando nos encontramos con La mohana, que es un personaje de la mitología Pijao, quien gracias a la ayuda de los espíritus naturales consigue llegar hasta donde su amado, quien en un primer momento no puede reconocerla, por lo que esta le muestra su anillo de bodas, el cual fue entregado por José durante el sacramento del matrimonio, ambos elementos de origen europeo, los cuales son muestra del poder del Dios cristiano, el

cual ayuda tanto a los protagonistas tanto como los Espíritus Pijao. Esto para posteriormente derrotar a la diablo, quien es también un elemento de origen europeo, una representación del robo de identidad, del pecado y la ilusión del placer. Finalmente quedan atrapados en La cueva del humo verde, un lugar que recuerda las capas intermedias de la mitología Pijao, siendo una suerte de Inframundo que no necesariamente es lugar de tortura como el infierno cristiano.

De este modo nos encontramos con que El anillo es un símbolo de alianza, una representación tangible de la unión entre dos partes, en este caso particular no solo de la unión entre José y la mohana, sino además entre las dos tradiciones, entre la cosmovisión cristiana y la Pijao, entre sus elementos simbólicos, entre la comunidad y Dios, etc. En el relato El anillo de bodas es la representación física del sincretismo en la cultura Pijao.

LA IGLESIA

Como emplazamiento es, sin lugar a duda, uno de los elementos simbólicos más interesantes y complejos al interior del relato, pues cuenta con una carga semiótica híbrida, muestra de la compleja fusión experimentada en las creencias pijao luego de los procesos de colonización europea. Por una parte, la iglesia en sí misma como estructura directamente afiliada a la tradición europea, mientras por otro lado nos topamos con la interesante resignificación que el pueblo pijao le ha otorgado, a tal punto que inclusive forma parte importante de su mitología, jugando un papel principal al interior de su cosmogonía, como lugar geomántico³⁰ relacionado a la concepción que estos manejan sobre las capas del mundo.

Para el desarrollo del relato la iglesia resulta ser un objeto clave, pues allí se ve manifestada de manera patente la transmutación simbólica de elementos americanos y europeos, los cuales terminan conglomerados en la sacra estructura. Ahora bien, para tocar el tema de la iglesia como elemento simbólico al interior del relato Pijao, es necesario hablar de cómo este se convierte en un espacio sagrado, después de todo se trata de un elemento extranjero,

³⁰ La geomancia es una creencia de carácter metafísico en la cual los practicantes leen las señales de la tierra, puede usarse como método adivinatorio, como forma de encontrar recursos naturales o como medio para decidir donde emplazar edificios, suele usarse en muchas creencias para decidir dónde o como deben construirse los templos. Un ejemplo conocido de geomancia es la ubicación ritual de los templos católicos, los cuales miran al oeste al ser el lugar por donde sale el sol.

el cual en apariencia no debería formar parte de la cosmovisión de un pueblo precolombino³¹. Es evidente que en un primer momento la inclusión de la vida eclesial en el pueblo Pijao fue forzada, pero como hemos visto a través de la investigación, para el momento en que el relato fue creado ya se encontraban las dos culturas bien fusionadas.

Resumiendo lo propuesto por Mircea Eliade en varias de sus obras como *El mito del eterno retorno* o *Tratado de historia de las religiones*, podríamos decir que la base para la sacralización de un espacio u objeto es que en este se manifiesten y logren permanecer de alguna forma las hierofanías, las cuales son normalmente simbólicas y corresponden a una manifestación directa de lo sagrado en un espacio determinado, el lugar sagrado es buscado y revelado mediante símbolos que funcionan como pistas o indicaciones sobre dónde se debe alzar o construir el emplazamiento.

“Una piedra será sagrada por el hecho de que su forma acusa una participación en un símbolo determinado, o también porque constituye una hierofanía, posee mana, conmemora un acto mítico, etcétera. El objeto aparece entonces como un receptáculo de una fuerza extraña que lo diferencia de su medio y le confiere sentido y valor. Esa fuerza puede estar en su substancia o en su forma; transmisible por medio de hierofanía o de ritual” (Mircea

³¹ ¿Realmente podríamos hablar de los pijao como un pueblo precolombino ? la interrogante surge porque debido a la gran transformación que ha sufrido su identidad cultural desde entonces, quizás hoy en día podríamos hablar de una etnia con una identidad poscolombina.

Eliade. *El Mito del Eterno Retorno*. Buenos Aires : Emecé , 2001) De esta clase de lugares existen ejemplos bastante conocidos como pueden ser el Gólgota para los cristianos, La Kaaba y su piedra negra para los musulmanes, Teotihuacán para los aztecas o Bodh Gaya para los budistas.

Estos lugares sagrados donde se manifiesto o se manifiesta lo sagrado de forma constante, se convierten como es esperable debido a su naturaleza, en centros de emanación mágica, de emanación de lo sagrado, pues son lugares designados para cumplir una función que generalmente se encuentra asociada a la comunicación con las diversas fuerzas espirituales o como lugares sobre los cuales las divinidades por alguna razón poseen preferencia, muchas veces preferencia relacionada a profecías, indicaciones o eventos especificados por dichas entidades.

Sin embargo, en el asunto de los espacios sagrados, se hace necesario tocar otro dato de vital importancia para el análisis de la iglesia como espacio sagrado, siendo este la cercanía que poseen muchos de los lugares sagrados con el concepto del centro del mundo. Para diversas mitologías alrededor del mundo como bien pueden ser los Tártaros de Altái o los Yakutos de Siberia, el centro del mundo es un lugar hierofánico donde se conectan los diferentes estratos cosmogónicos, dice Mircea Eliade en su *Tratado de Historia de las Religiones* que ese centro del mundo, lugar donde comenzó la creación, está usualmente destinado para la realización de sacrificios y plegarias, puesto que allí se abre el camino

hacia los demás niveles, es esa condición de ombligo de la creación, lo que facilita la interacción entre diferentes capas.

Por su parte, dentro de la mitología Pijao, la iglesia de Coyaima cumple una función particular, pues se cree que debajo de esta, pasan unas vigas doradas que sostienen la capa seca del mundo, además la iglesia se encuentra construida sobre una laguna seca la cual es considerada como el ombligo del mundo “ A diferencia de Natagaima, la iglesia de Coyaima está abiertamente asociada con el inframundo: bajo su piso hay un remolino que chupa y por allí pasan las vigas de oro que sostienen el mundo seco” (Rocha Vivas. 2010. p327).

Por lo tanto, para los personajes de nuestro relato, la iglesia es un lugar fundamental para la realización de actos simbólicos como el matrimonio y el bautismo, pues actúa como un centro del mundo productor de sacralidad. Mircea Eliade anota que los actos ocurridos en lugares sagrados, logran trascender puesto que son escuchados más fácil, con más cercanía por las potencias divinas de las cuales se espera algo, debido a que dichos espacios se encuentran asociados al acto de la creación y porque allí pueden obtener un sentido simbólico que los convierte en reales, permitiendo de cierto modo que se reafirme la autenticidad del acto ante los hombres y los dioses.

Por tanto la iglesia como símbolo al interior del relato, representa ese pilar del mundo donde se está en todas partes al mismo tiempo, donde todo confluye. Se hace evidente que la construcción de una iglesia en un lugar considerado como sagrado para los pijao, no fue una decisión improvisada, pues de cierta forma esto obligaba a la comunidad a aceptar el nuevo poder del cual trataban de defenderse, la iglesia se construye encima de los pilares del mundo, esto como representación del nuevo orden cosmogónico que domina la vida Pijao.

LAS MANZANAS DORADAS

Cuando José vuelve luego de sus años de exilio, le dice a su padre, que para la elección de su futura esposa, tome tres manzanas doradas que trae en su boca y las lleve donde las tres hijas del vecino, para saber si alguna de ellas decide casarse con él. La presencia de los áureos frutos resulta llamativa a simple vista, pues dicha imagen se hace recurrente en la mitología y el folclor europeo, muestra de esto son historias bastante conocidas como pueden ser la del juicio de Paris, la carrera de Atalanta, y el jardín de las Hespérides; pero más allá de estas existen otras narraciones no tan conocidas donde este curioso elemento se repite jugando un papel importante dentro de sus respectivos relatos, por ejemplo en las eddas poéticas nórdicas o en cuentos folclóricos como “La Sirenita” de Dinamarca. Es importante resaltar que en algunas interpretaciones del *Génesis*, el árbol de la ciencia producía como frutas manzanas, las cuales en muchas representaciones artísticas son mostradas como doradas.

Ahora bien, en los relatos donde estas manzanas aparecen, podemos notar un curioso patrón, todas actúan como objetos de valor relacionados al mundo divino, entiéndase como elementos pertenecientes o custodiados por dioses, ninfas, héroes, etc. Las cuales suelen estar acompañadas en su historia por alguna desgracia relacionada con estas, como

desencadenar la guerra de Troya para los griegos o la pérdida de la juventud eterna de los dioses en el caso nórdico. En su *Diccionario de los símbolos* Jean Chevalier dice que las manzanas tienen significados variables pero más o menos cercanos, siendo los más comunes la inmortalidad, la caída, el conocimiento y la magia.

Al interior del relato Pijao, las manzanas sirven como método para seleccionar a la futura esposa de José, cumpliendo su papel en la historia en pocas líneas pero dejando al espectador un elemento sobre el cual vale la pena regresar, siendo este la no aleatoria coincidencia con el relato bíblico, donde una serpiente entrega a Eva un fruto dorado símbolo del conocimiento³², en el contexto Pijao este conocimiento puede entenderse como la sabiduría de las artes chamánicas y de la espiritualidad Pijao, la manzana aparece como un dote que se da inclusive antes que el anillo de bodas, siendo una representación de la naturaleza de José.

Por tanto la manzana es un símbolo caótico ligado a la serpiente. Cuando la mohana acepta el dorado fruto, acepta el conocimiento chamánico y su unión con las fuerzas espirituales representadas en José, pero al igual que en el relato bíblico, al tiempo se condena a una

³² Si bien el Génesis no deja claro cuál es el fruto del cual come Eva, desde hace muchos siglos se ha representado popularmente como una manzana comúnmente dorada, véase: el Árbol del conocimiento, pintado por Lucas Cranach, por tanto no resulta extraño que a los Pijaos haya llegado una versión donde la fruta consumida por Eva sea una manzana dorada.

“caída”, pues ese poder chamánico termina por dejarla atrapada en La cueva del humo verde, luego de poder resistirse al hechizo del sueño y quemar el cascaron de José, siendo expulsada con esto del “paraíso” que representaba el castillo, debiendo sufrir y vagar, para al final establecerse lejos de ese paraíso al que nunca se podrá volver.

EL CASTILLO

Luego del matrimonio nocturno entre nuestros protagonistas, la novia y su familia salen de la iglesia para emprender un largo viaje en unos misteriosos caballos para llegar a la morada del novio, la cual resulta ser un enorme castillo amurallado nunca antes visto. En el interior del castillo los visitantes se topan con un lugar maravilloso y lleno de lujos pero completamente vacío de personas, a cambio de esto, alimentos y otras atenciones simplemente aparecen según se van requiriendo, al final de la jornada los parientes regresan a sus casas y la novia queda residiendo el castillo que en primera instancia parece vacío. Luego, con la novia ya habitando el castillo, nos encontramos con situaciones llamativas que recuerdan otras épocas como lo son la aparición de periódicos³³, la presencia de un hechizo del sueño y el hecho de que esta se encuentra atrapada de cierta forma en el castillo.

³³ La presencia de periódicos y revistas al interior del relato resulta sumamente llamativa, pues si bien estas no cumplen un papel simbólico directo dentro de la construcción de la narración, nos ayuda a dimensionar ciertas fechas respecto a la creación del mismo. Por lo cual vale la pena mencionar que el primer periódico se empezó a distribuir en pleno siglo XVIII en Francia, cosa que podría fechar la creación del relato alrededor del siglo XIX.

Desde un principio la presencia del castillo resulta intrigante, puesto que se trata de un elemento claramente europeo, una estructura amurallada confirma su intención y lo aleja, en cierta medida, de ser un posible palacio de origen americano; además, el castillo evidentemente encantado, parece encontrarse aislado en algún lugar, seguramente al interior de la región fronteriza que ya hemos mencionado. Miguel Rocha Vivas en su breve análisis del relato describe el castillo como un símbolo del paraíso artificial, podríamos hablar de un lugar lleno de lujo y ostentación, donde se satisfacen en privado toda clase de placeres, al tiempo que sus murallas nos mantiene alejados de la realidad que vive el resto de personas, cosa que como es de esperarse nos evoca fácilmente muchos ejemplos conocidos en el campo de la literatura y el folclor europeos, como puede ser el castillo de los duques visitado por Don Quijote o aquellos cuentos de hadas como el de La bella y la bestia, donde el castillo se encuentra hechizado de forma similar a la del relato Pijao.

Ahora bien, Jean Chevalier en el *Diccionario de los símbolos* trata sobre el castillo algunos puntos que encajan bastante bien con lo narrado en el relato. Para comenzar, el ya tratado tema de la ubicación, pues no se trata de una cuestión aleatoria, el hecho de que los castillos en los cuentos se encuentren en un lugar aislado que, además, sufre de algún sortilegio, los convierte en una representación del deseo inalcanzable, de un poder misterioso e inasequible, ese “paraíso” artificial al cual la mayoría de mortales no tenemos acceso.

Chevalier menciona “ Lo que protege el castillo es la trascendencia de lo espiritual. Abriga un poder misterioso e inasequible. Los castillos aparecen en las forestas y montañas mágicas, cargados ya por su parte de fuerza sagrada, y desaparecen como encantamientos...También en los castillos están dormidas las jóvenes hermosas o languidecen los príncipes encantadores, esperando ellas ser despertadas por el enamorado visitante y ellos recibir a la deslumbrante viajera. El castillo simboliza la conjunción de los deseos” Jean Chevalier . Diccionario de los símbolos . España: Herder , 1995.

Por lo que sin lugar a duda nos conecta con el folclor europeo y la presencia de la princesa encantada, la cual de manera común se encuentra o ingresa en un estado cataléptico o de imposibilidad del cual no puede escapar a menos que un príncipe venga en su ayuda. El ejemplo más famoso es el relato de La Bella Durmiente; sin embargo, el caso Pijao es especial pues la princesa no necesita ser rescatada, la mohana por sí misma logra romper el hechizo del sueño, gracias a sus habilidades chamánicas, siendo el príncipe quien posteriormente se encuentra aletargado y en peligro³⁴.

Adicionalmente, Chevalier menciona el castillo como símbolo ascensional dando como ejemplo la Jerusalén celestial que se alza en forma de fuerte o castillo “También figura entre los símbolos de la trascendencia: la Jerusalén celeste toma la forma, en las obras de

³⁴ Coincide con lo dicho por Chevalier respecto a la princesa como una dama viajera, pues a partir de la boda es que nuestra protagonista comienza adentrarse cada vez más en el mundo de los espíritus.

arte, de un fuerte erizado de torres y agujas, en la cima de una montaña” Jean Chevalier .

Diccionario de los símbolos . España: Herder , 1995.

A partir de estas observaciones, podríamos decir sin temor que el castillo es un elemento de origen europeo el cual heredó casi sin inmutarse el significado simbólico que trae desde su lugar de origen. Sin embargo, podríamos añadir que al interior del relato el castillo es símbolo ascensional de la transformación que sufre nuestra mohana, además de una representación de la insistentemente mencionada zona fronteriza entre capas cósmicas, demostrándose esto por el aura de misterio que rodea la estructura y que se hace presente en situaciones que a simple vista podríamos pasar por alto, pero que son claves para el entendimiento del relato. Algunas de estas pueden ser la extraña forma en la cual los caballos llegan al lugar sin guía; la presencia del castillo que nunca antes habían visto; el hecho de que los parientes puedan entrar pero no residir en el lugar; la fantasmagórica forma en la que hace sus apariciones José; y, la extraña manera en que el castillo derruido es transportado a la Cueva del humo verde, lugar infernal perteneciente a una capa inferior del mundo.

LA DIABLA

Para finalizar este apartado dedicado al análisis de los elementos simbólicos de posible origen europeo presentes en el texto Pijao, tocaremos el personaje cuanto menos curioso de la diabla. En la narración la diabla aparece como un personaje importante, se podría incluso decir que en cierta manera la diabla es la antagonista principal del relato, ya que es quien secuestra al príncipe junto con sus riquezas y a quien la mohana debe derrotar gracias a las ayudas recibidas durante su viaje, en especial por parte del viento y su madre.

Ahora bien, además de ser un personaje relevante para la trama, la diabla cuenta con una importante carga semiótica que vale la pena rescatar. Rocha Vivas menciona una cierta semejanza o posible nexo con la bruja Circe, por el hecho de mantener secuestrado al príncipe, esto podría ser una referencia al mito griego tal y como dice el investigador, además de otra muestra de cómo este mito Pijao tiene una importante relación con los mitos griegos, pues ya son varias las referencias que encontramos presentes durante el texto.

Por otra parte, Jean Chevalier nos entrega una definición simbólica del diablo que parece también acertada al contexto del relato “El diablo simboliza todas las fuerzas que turban,

obscorecen y debilitan la conciencia y determinan su regreso hacia lo indeterminado y lo ambivalente” Jean Chevalier . Diccionario de los símbolos . España: Herder , 1995.

Lo mencionado concuerda cuando volvemos sobre la narración y recordamos que cuando la diabla secuestra a José, este no puede reconocer que la diabla no es su esposa, además esta lleva consigo el castillo a la cueva del humo verde que es una clara representación del inframundo, causando con esto que esa “ilusión” donde hasta entonces habitaba nuestra mohana comience a desmoronarse.

Por lo tanto la diabla es una representación de la pérdida de conciencia, actuando también como elemento que busca la pérdida de identidad, el descenso al inframundo y la “caída” ante Dios que conlleva el conocimiento chamánico. De modo que la Diabla en si es un símbolo de las fuerzas caóticas que nos atan, haciéndonos olvidar nuestra identidad, empujándonos al inframundo y encerrándonos en un mundo ilusorio.

SOBRE EL ORIGEN DE LOS ELEMENTOS EUROPEOS

Lastimosamente, al igual que muchos pueblos amerindios, los Pijao sufrieron el inclemente azote de la conquista europea y la consecuente pérdida de interesantísimos aspectos de su cultura ancestral, de los cuales muchos debido a una destrucción sistemática por parte de los colonos, se han perdido para siempre en los ecos del tiempo. Ya en el siglo XVI, los conquistadores entraron en un fuerte conflicto con las comunidades Pijao quienes eran reconocidas por la férrea defensa de sus territorios; un diagnóstico participativo realizado por el Ministerio de Interior en el año 2013, relata que los pijao como pueblo guerrero permanecieron en combates con los europeos hasta el siglo XIX, manteniendo sus territorios con técnicas avanzadas de combate y estrategias bien planeadas las cuales en determinados momentos ayudaron a la recuperación de territorios importantes para las comunidades.

A pesar de esto, la cultura Pijao no pudo resistir el embate de la influencia española, puesto que la guerra y la dominación cultural siempre han sido una formas efectivas de ejercer control sobre una población; estas luchas apenas finalizaron a principios del siglo XX, con la extinción de la lengua Pijao y la formación de un sistema de creencias sincrético que se venía gestando desde el periodo colonial, caracterizado por la visible hibridación entre

elementos ancestrales propios con otros de origen europeo, formando una nueva cosmogonía adaptada a la nueva era postcolonial.

Tristemente, compilar los relatos precolombinos del pueblo Pijao resultaría seguramente en una misión de reconstrucción titánica, en especial por el asunto de la barrera idiomática y de la poca información que se ha logrado recuperar, es importante mencionar que no existe registro de que los Pijao hubieran desarrollado una escritura propia, por lo cual gran parte de su historia y mitos anteriores al periodo colonial siguen siendo un gran misterio perdido en las brumas del tiempo.

Sin embargo, tampoco debemos pensar en la influencia española como un veneno que deterioró la cultura Pijao robándole de alguna manera parte de su “autenticidad”³⁵, sino más bien entender que el intercambio cultural, independiente de la forma en que se dé, trae consigo cambios inevitables en las culturas implicadas, obligándolas a evolucionar y adaptarse, después de todo la cultura es un aspecto dinámico de la humanidad que se encuentra relacionado con sus necesidades, prueba de esto son los relato Pijao que aun hoy se transmiten fundamentalmente de manera oral, al tiempo que están permeados por elementos de otras culturas, siendo muestra de la resistencia indígena, que conserva de este

³⁵ Es importante resaltar que si bien los Indígenas Pijao han visto como su cultura cambio a través de los siglos para adaptarse a un mundo occidentalizado, esto no los hace menos ni indígenas, ni los excluye de recibir el tratamiento que las comunidades ancestrales merecen.

modo antiguas concepciones pijao que aún perduran y revelándonos mediante sus símbolos los procesos históricos por los cuales ha pasado la comunidad.

Este sincretismo repercute profundamente en la identidad cultural de los pueblos, pues estos recurren a elementos de un origen que podríamos considerar externo para dar explicación a su situación actual, al mundo que actualmente habitan y que ha cambiado drásticamente desde el tiempo de los primeros mitos donde no existía ni siquiera la concepción de la cristiandad, en el caso de los Pijao podemos ver como a pesar de ser una comunidad indígena su concepción cosmogónica se ve fuertemente atravesada por los ya mencionados elementos de origen Europeo, estando estos presentes en la comunidad Coyaima inclusive en aspectos tan importantes como la estructura del cosmos.

Con esto podemos atrevernos a decir que existía una comunidad Pijao antes del cristianismo y otra luego de este, siendo esto una clara muestra de que la identidad cultural de los pueblos es mutable, actuando como un ser vivo que se adapta al entorno y a los retos que este le propone en pos de no extinguirse.

CAPITULO 3

ELEMENTOS ASIATICOS

EL CABALLO

Para comenzar a hablar de la importancia simbólica del caballo al interior del relato, es importante puntualizar en primera instancia un par de elementos que ayuden a comprender la procedencia del símbolo y por qué se ha ubicado en esta sección dedicada a los elementos asiáticos. El caballo, animal que se considera domesticado por primera vez en las planicies del actual país asiático de Kazajistán hace unos 3600 años antes de nuestra era, se ha extendido desde hace varios siglos por casi todos los rincones del mundo, siendo un animal apreciado por infinidad de culturas gracias a su multiplicidad de usos como pueden ser la de bestia de transporte, animal de compañía, criatura sagrada, máquina de guerra, fuente de productos alimenticios, etc.

Por tanto no resulta extraño que la figura de tan influyente animal sea de suma importancia en los relatos mitológicos de un gran número de culturas en todo el planeta, prueba de esto es que inclusive en pueblos donde la domesticación de este animal llegó de forma algo tardía como pueden ser los pueblos amerindios, ha ocupado un espacio importante dentro de sus concepciones cosmogónicas, tal como se hace evidente, por ejemplo, en los pueblos de las grandes planicies norteamericanas, donde etnias como los Siux o los Comanches desarrollaron toda una serie de elementos culturales alrededor de este animal, cambiando su

estilo de vida al tal punto que es posible hablar de la *Cultura del caballo*, fenómeno ocurrido principalmente en las tribus de estados unidos alrededor del siglo XVII y que ha sido representada infinitud de veces en diversos medios artísticos desde entonces, entre los que destacan la literatura y las pinturas de época.³⁶ Encontrando también referentes más o menos acertados de dicha época en los medios audiovisuales modernos, sobre todo en películas realizadas a mediados del siglo XX cuando existía una fiebre por los largometrajes de vaqueros.

Ahora bien, como es de conocimiento común, el caballo fue traído por primera vez a América por los conquistadores europeos³⁷, por lo que resulta normal pensar que la carga simbólica de este ha llegado a los pobladores indígenas a través de dicha cultura. Sin embargo, esta carga simbólica del caballo presenta una naturaleza variable aunque siempre interrelacionada la cual tiene ligeras variaciones entre los europeos y los asiáticos, por ejemplo, aunque el caballo es siempre un animal unido a los rituales chamánicos y sobre todo al cambio de niveles cosmogónicos, para algunos el caballo suele estar relacionado a viajes ctónicos de carácter funerario, mientras que para otros es un animal completamente celeste unido al vuelo y al éxtasis místico. En el caso particular de los Pijao y por razones

³⁶ Para ver referentes pictóricos sobre la cultura del caballo en Norteamérica véase a Frederic Remington artista estadounidense especializado en retratar la vida del viejo oeste americano.

³⁷ Como ya hemos mencionado se han encontrado registros arqueológicos de caballos extintos en el continente sur americano hasta hace al menos ocho mil quinientos años, por lo que está bien documentado por medio de pinturas rupestre entre otros, que los primeros habitantes del continente si establecieron contacto con caballos en forma anterior a la llegada de los españoles, considerando a estos animales como aptos para la cacería. Esto no debe resultarnos extraño, pues los caballos ya eran animales de presa antes de que los humanos cruzaran el estrecho de Bering durante el periodo paleolítico.

desconocidas, probablemente debido a meras coincidencias, estos parecen orientarse más hacia el caballo como animal ascensional, corriente de pensamiento más común en los pueblos del Asia septentrional como los Altái o los Buriatos, donde el caballo es un animal íntimamente ligado al chamán y los poderes psicopompos.

Por este último motivo es que se ha decidido ubicar a los caballos del relato Pijao en este apartado, pues si bien este ha llegado a los nativos a través de los europeos, su forma de relación simbólica con el mismo parece más cercana a la asiática. Sin embargo, vale la pena aclarar que también podría ubicarse en la sección dedicada a los elementos europeos, aun así para no dejar este elemento tan importante del relato en una especie de limbo categórico, ha sido considerada como la mejor opción ubicarlo junto a los símbolos asiáticos. Sin más dilación, entraremos en el análisis del caballo en el relato Pijao.

Luego de que José Culebro regresa de su autoexilio en las místicas regiones fronterizas de la selva y decidiera realizar su boda con nuestra protagonista la Mohana, entran en acción antes y después de la celebración del sacramento dos grupos de animales, el primero es denominado simplemente como bestias, lo que nos hace pensar en animales de carga como pueden ser burros mulas o caballos, estos son los encargados de llevar los preparativos para el matrimonio, es decir los enceres de la novia, los regalos para los padres, etc. Curiosos dentro del relato, parecen llegar desde algún lugar desconocido seguramente el castillo. Luego de la celebración de la boda, a todos los familiares los espera afuera de la iglesia el segundo grupo de animales, estos ya bien definidos como caballos, los cuales tienen dos particularidades, la primera que no tienen guía alguno, siendo dejados con las riendas

sueñas recorriendo por su cuenta el desconocido camino hasta el castillo, y la segunda que el caballo en el cual monta la novia es peculiar teniendo la particularidad de ser blanco.

Esta participación de los caballos en el relato, si bien es bastante corta resulta muy significativa. Como ya hemos mencionado, la figura del caballo se encuentra estrechamente relacionada al espectro del chamanismo psicopompo, siendo este un animal del mundo telúrico o celeste según la cultura, pero que independiente del caso es un representante fiel del cambio de niveles cosmogónicos y de la iniciación chamánica con su respectiva obtención de poderes.

En el relato somos testigos de cómo los caballos parecen guiarse por cuenta propia, adentrándose sin guía en las regiones misteriosas de la selva profunda, cuando el jinete no puede ver en la oscuridad de la noche, es el animal quien penetra en las tinieblas gracias a sus cualidades mágicas. Teniendo en cuenta que estos aparecen luego de la celebración de un ritual y que tienen como destino aquel castillo mágico donde ocurre la fiesta en honor a los novios, lugar como ya hemos mencionado fronterizo entre las diversas capas cosmogónicas del mundo pijao, parece fácil asociarlos en conjunto a la ascensión entre capas cósmicas, sin embargo es el caballo de la novia quien termina de darnos las pistas necesarias acerca de su significado dentro del relato: el hecho de que el caballo blanco sea llevado por la Mohana es un indicador del comienzo de su viaje entre diferentes capas cosmogónicas.

Es esta criatura específica, quien a partir del transporte sobre su lomo, actúa como un catalizador para que el chamán psicopompo logre abandonar su cuerpo físico e inicie su viaje extático, su ingreso al mundo de los espíritus y, si se quiere, ver su muerte mística, además actúa como parte fundamental de la iniciación chamánica de nuestra protagonista, pues gracias a ella logra acceder a las regiones prohibidas para los demás mortales profanos, quienes ajenos a esta dimensión espiritual se ven impedidos a permanecer en el castillo de ensueño, estando solo como visitantes temporales, que vuelven a salir con sus caballos comunes una vez finalizada la reunión.

Esta idea del caballo como guía psicopompo es mencionado por Mircea Eliade como repetitivo en diferentes etnias siberianas, por ejemplo los Altái ponen la silla de montar e inclusive el cadáver del caballo junto al difunto, para que este lo lleve por los caminos del más allá. Por su parte, Jean Chevalier, en su *Diccionario de los símbolos*, hace un análisis exhaustivo sobre el símbolo del caballo, entre sus apuntes además de hacer de nuevo mención a los pueblos siberianos, hace referencia a la importancia del color del caballo, que por supuesto no es azaroso en el relato; según este autor, el caballo blanco se encuentra asociado a las capas celestes y las divinidades de las capas superiores, siendo esto algo común tanto en Occidente como en Oriente contando con claros representantes como el Pegaso de la mitología griega o Jaiagriva avatar del dios Visnú quien también adopta la forma de un caballo blanco. Esto refuerza la idea del caballo en el relato como un símbolo de ascensión encargado de transportar al chamán a capas cosmogónicas superiores.

PAREJAS ESPIRITUALES

Para analizar la figura de José como pareja espiritual de la Mohana es necesario ubicarnos en un horizonte analógico con respecto a las esposas-espíritu comunes entre los chamanes siberianos. Tomando como punto de partida el tipo de relación y la importancia que ellas tienen para las mencionadas comunidades asiáticas a nivel de su narrativa mitológica y cómo esto se asemeja en gran medida con lo encontrado en el relato Pijao.

Es importante mencionar que para las tribus siberianas el chamanismo no es algo exclusivamente practicado por hombres o personas especialmente seleccionadas para este propósito, si bien es posible que ocurra, podríamos apuntar que de forma general en las diferentes etnias de esta región existen diversos tipos de chamanes entre los cuales se encuentran, por supuesto, mujeres y personas que obtienen sus poderes de forma más o menos espontánea, sin necesidad de una herencia o un proceso de selección previo. Así, queda claro que del modo en que hombres chamanes poseen sus esposas espirituales, mujeres chamanes también se relacionan con maridos espirituales, los *áyami* nombre con el que se conoce de forma común a estas entidades, forman relaciones muy estrechas con sus invocadores, entre los Altái por ejemplo no solo se desarrolla una atracción sentimental, un amor místico, sino que, además, el deseo sexual se hace presente, quizás encasillar este deseo como atracción física no sea lo más adecuado por su naturaleza espiritual, sin

embargo se le asemeja bastante y de forma evidente se encuentra ligado a una suerte de erotismo espiritual.

En el relato Pijao, José y nuestra mohana sin nombre como bien sabemos se encuentran casados bajo la figura del matrimonio católico, si bien José en su aspecto de serpiente puede ser visto y entablar interacciones directas con personas no iniciadas en el mundo chamánico, no lo es así en su forma “espiritual” o forma humana, en este estado que podríamos nombrar como su verdadera identidad solo puede ser visto por seres que como él poseen una naturaleza plenamente espiritual o bien por mohanes como nuestra protagonista quien porta poderes chamánicos. Al igual que en los relatos siberianos, es evidente que nuestra chamán siente alguna suerte de atracción por su pareja, pues al descubrir su aspecto verdadero una vez despojado de su cascarón de serpiente realiza alusiones a su belleza, adicional a esto, aunque en la trama de la historia se desarrolla poco la relación entre la pareja, el esfuerzo que la chamán pone en hallar a su esposo a pesar de los peligros nos da cuenta de un afecto real.

Otro elemento que posee el relato y que se asemeja sobre todo a los relatos chamánicos Altái es el papel que juega la relación para el desarrollo de la trama. Mircea Eliade apunta en *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis* que los esposos espirituales a menudo tienen una doble función en el relato, siendo tanto obstáculos como benefactores para el viaje cósmico de su pareja chamán. A menudo las esposas espirituales retienen en un primer momento a su cónyuge ofreciendo toda clase de presentes como banquetes y

ofrendas, con la esperanza de que este no avance en su viaje y permanezca con ellas de forma indefinida; sin embargo, en un momento determinado, también actúan como un elemento que ayuda al chamán en su aventura, sea dándole indicaciones de alguna clase, objetos mágicos, etc.

Esto se ve reflejado en la narración pijao de una forma más o menos evidente, la primera acción, la de retener al viajero la podemos encontrar en ese momento cuando la mohana empieza a residir en el castillo, el cual como repasamos en la sección de los elementos europeos corresponde al paraíso ilusorio. El hecho de que para la mohana apareciese todo aquello que necesitaba y el lugar fuese descrito como hermoso y misterioso no solo corresponde a la carga simbólica del castillo sino, además, al desarrollo de la trama donde la mohana encuentra su primer obstáculo, un mundo ilusorio de tentaciones; por esta misma razón, una vez desmoronado el hechizo, se le hace tan difícil escapar de las murallas del castillo.

Si lo pensamos un poco no resulta extraño deducir que José al menos en primera instancia pretendía que su pareja permaneciera por tiempo indefinido en el castillo y no es sino hasta el incidente con su caparazón que sus planes se ven trucados, siendo este momento donde se ve reflejada la segunda acción: el actuar como impulsor del chaman en el viaje, ya que cuando este le revela a la chamán que debe ir a buscarlo a la cueva del humo verde, le da un incentivo para continuar su travesía, un motivo que justifica su viaje, pues se hace necesario para la protagonista recuperar el alma de su amado.

Este último punto nos lleva a otra similitud importante en los relatos siberianos, la esposa espiritual no es quien consagra al iniciado como un chaman completo, ni es necesariamente aquella quien entrega los poderes, jugando un papel importante mas no imprescindible, siendo a su vez un elemento decisivo en el drama iniciático. Si bien a nuestro modo de ver José sí juega un papel indispensable en la construcción del relato, no es este quien consagra a nuestra protagonista como un chaman completo, siendo su drama iniciático³⁸ la recuperación de la identidad de su marido a manos de la diabla y su interacción con las potencias celestes, siendo similar en esto al modelo Siberiano, donde a pesar de que la esposa espiritual juega un rol en la transformación del chaman, no es ella quien directamente entrega los poderes.

Para finalizar este apartado podríamos mencionar que en occidente existe cierto paralelo a esto, siendo las esposas espíritu reemplazadas, por ejemplo, por diosas o entidades míticas protectoras que sirven como guías a los héroes de ciertos relatos, tal como el caso de Palas y Ulises o el de Tetis y Aquiles. Sin embargo, esta forma occidental de relación dista de forma considerable a la de los relatos del Asia septentrional.

³⁸ Se conoce como viaje o drama iniciático a ese momento clave del relato en el cual el protagonista ve el transcurso normal de su vida truncado por alguna razón y por consiguiente debe iniciar un viaje en busca de recuperar o encontrar un algo perdido.

EL CHAMAN PSICOPOMPO

El tema del chaman psicopompo es uno de los principales motivos a lo largo del relato pijao si no es el principal. De este modo resultaría inaceptable no hablar de la carga semiótica que este presenta en el trascurso del relato y de la curiosa forma en la cual se asemeja a sus homólogos asiáticos.

Para comenzar este apartado es importante que hablemos en primera instancia de qué es un chamán psicopompo y cuál es su función primordial. Como es bien sabido el principal poder que poseen los chamanes por encima de las personas comunes atrapadas en su condición profana, es la cualidad de ver a los espíritus, no solo como algo esporádico ni como un acontecimiento especial tal como podría llegar a ser el caso de una persona cualquiera, sino más bien tener la capacidad de interactuar con el “mundo de los espíritus”, es decir poder convocarlos, establecer relaciones duraderas con los mismos, utilizarlos según un propósito específico, entenderlos lo mejor posible en su naturaleza que va desde su comportamiento hasta el idioma secreto que hablan, e, incluso, poder acceder a través de viajes místicos a las otras capas del mundo cosmogónico de la creencia en cuestión.

Este poder, que no se limita a la interacción con las almas de los muertos sino también con entidades de todos los estratos del cosmos y que tiene como único limitante el poder mismo del chamán, tiene, por supuesto, una infinidad de utilidades tan variopintas como increíbles,

las cuales comprenden desde curar enfermedades hasta conocer los secretos del universo y de la vida más allá de la muerte, siendo estas habilidades que un chamán desarrolla mediante sus años de práctica.

Ahora bien, en el mundo existen diversidades de chamanes que de forma común poseen cierta afinidad hacia alguno de estos campos, el trabajo del chamán psicopompo específicamente se basa en la curación del enfermo a través de los viajes místicos, esta curación puede darse tanto en los vivos, en una creencia donde la dolencia corresponde a problemas de origen espiritual, como en los muertos, entendiendo la enfermedad como una especie de desequilibrio o desviación del comportamiento natural de las almas; el chamán psicopompo procura ayudar a los difuntos dialogando con estos, de forma común, acompañándolos hasta su lugar de descanso por medio de una viaje a través de las diferentes capas cosmogónicas aventura en la que debe enfrentarse a diversos peligros y vicisitudes en los cuales obtiene revelaciones, poderes, conocimiento, etc. Esta habilidad de curar y guiar las almas hasta obtener el propósito en cuestión es lo que otorga a un chamán su categoría de psicopompo.

Antes de considerar al chamán psicopompo en el relato Pijao, es necesario hablar de esta figura en el continente americano y en el Asia septentrional. En ambas regiones la función principal del chamán es la curación y el aprendizaje de conocimiento entregado por los espíritus, no solo en temas espirituales sino además en físicos, ya que se considera que el origen de dichas enfermedades corresponde a un desorden de origen espiritual. El chamán suramericano, además de recorrer las regiones del cosmos, es conocido por su sabiduría

respecto a las plantas y sus diversas propiedades curativas y mágicas, los Pijao, etnia específica que nos atañe en esta ocasión es bien conocida por su sabiduría en este último aspecto, como ya explicamos con anterioridad, su creencia del equilibrio en las temperaturas los ha convertido en expertos sobre las propiedades energéticas de las plantas y sobre cómo y cuándo deben ser utilizadas.

Ahora bien, al margen de esto, la creencia predominante es la de la fuga del alma, que consiste en que el espíritu del convaleciente se encuentra alejado de su cuerpo por una causa altamente variable que se cura gracias a los viajes extáticos. Este es un aspecto común de ambas regiones, pero que no es tan común en la América Austral³⁹, siendo la misma una corriente de pensamiento que posiblemente llegó desde Norte América, pues se encuentra presente en tribus como los Caribe y los Paviotso.

Esto nos hace volver sobre el origen de dichas prácticas chamánicas en el continente, Mircea Eliade caracteriza su origen como “problemático”, dejando en claro que no se puede dar una certeza total sobre la procedencia de las mismas. Sin embargo a día de hoy y gracias a los avances en el área de la arqueología, podemos apuntar un posible origen doble que daría cierta explicación a la diferencia existente entre ambas subregiones. De acuerdo con la teoría del poblamiento temprano de América, se habla de un contacto llegado desde el Pacífico y otro desde Norteamérica, siendo los Andes y la profundidad de la selva

³⁹ En el caso de tribus ubicadas al sur del continente como los mapuches, la enfermedad se ve más como un desequilibrio de las diferentes partes que componen el ser de la persona o como producto de posesiones espirituales, no tanto como una alma perdida que no puede encontrar su camino.

amazónica una barrera natural que imposibilita un contacto totalmente fluido entre los habitantes de ambas regiones, resaltando además que ese contacto llegado por Norteamérica no se produjo en una única migración, sino en varias oleadas que mantuvieron un intercambio más o menos constante entre las diversas etnias, siendo ciertos elementos compartidos inclusive con culturas árticas tan distantes como los lapones fronterizos entre Asia y Europa.

Una vez entendido esto y continuando con la comparación entre las diferentes regiones, comenzaremos hablando de los diversos símbolos y situaciones que emparejan este relato pijao con algunos de sus homólogos asiáticos. Como mencionamos antes, el caballo es un elemento sumamente interesante en la narrativa, pues este, a pesar de haber llegado a los pijao de forma evidente a través de fuentes europeas, actúa al interior de la misma de un modo idéntico al que tiene al interior de los relatos asiáticos, sobre todo en las tribus del macizo del Altái, donde de diversas formas ayuda al chamán a llegar a las regiones superiores del cosmos.

Su presencia cambia entre las diferentes tribus, sea mediante su utilización en un ritual, su sacrificio, su representación simbólica mediante juguetes o figuras o de una forma si se quiere más alegórica, representado en los ritos de fúnebres a través de una silla de montar que se entierra con el muerto con la intención de que lo ayude a encontrar su camino en el más allá. En el caso Pijao este cuadrúpedo aparece como un medio de transporte entre el mundo humano —es decir, el mundo profano donde residimos todos— y las regiones místicas donde habitan seres de naturaleza mágica como José culebro: su figura que se muestra

durante los acontecimientos de la boda, aparece de forma misteriosa, resaltando entre los varios animales disponibles el corcel de la novia. Es importante mencionar que esta relación entre el caballo y el mundo aéreo no es exclusiva de ciertos lugares, sino que se trata de un elemento muy extendido por Asia y Europa, siendo el caballo alado una figura que aparece incluso en emblemas nacionales como el escudo de Mongolia.

Junto con esta figura del caballo, las tribus siberianas añaden a su relato otro elemento que ya hemos mencionado, se trata pues de la esposa o esposo espiritual, quien cumple esa doble función ya mencionada de ayudar pero al mismo tiempo retrasar la gesta del chamán, que en el caso Pijao se ve claramente reflejado en José culebro. Según describe Mircea Eliade en *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis*, los chamanes siberianos son importunados por sus Ayamis (esposas espirituales), quienes, en un acto que podría ser considerado como protector, retienen a su amante con el fin de conservarlo eternamente en un lugar determinado y alejarlo, a su vez, con esto del mundo terrenal y de los peligros que suceden en otras zonas cósmicas, usando para este fin diferentes artimañas como dar toda clase de placeres y diversiones a su anfitrión.

Esto se hace evidente en el mito Pijao cuando junto con la simbología ya mencionada del castillo como paraíso ilusorio, vemos cómo José que en este caso además de ser su esposo espiritual podríamos considerarlo como su esposo del mundo “físico”, intenta retener a la mohana en su viaje, pero finalmente la ayuda a progresar en el mismo, otorgándole, en primera instancia, todas las atenciones del castillo encantado y, luego, siendo su desaparición el motivo final por el cual la chamán empieza su ascensión. Otra muestra de

esa intención doble de retener a nuestra protagonista y alejarla del mundo profano a la vez que se le cuida en un lugar determinado, se evidencia en el hecho de ser ella la única residente del castillo y en cómo las murallas un elemento que busca cuidar del mundo exterior y que además define una área concreta, actúan al tiempo como un primer obstáculo que ella debe superar.

Luego de salir del castillo mantenido por la ilusión de José, nuestra mohana como todo buen chamán psicopompo sale en búsqueda del espíritu de su paciente y comienza su viaje por las diferentes capas cosmogónicas. Esta situación implica dos elementos importantes: los espíritus auxiliares que la ayudan en su travesía y las pruebas que debe superar para consagración como chamán. El primer elemento, los espíritus auxiliares, es necesario tomarlo con muchas precauciones; pues este elemento aparece de forma variable y es bastante común en muchas mitologías alrededor del mundo, por lo que se puede observar desde muchos puntos de vista. Tiene gran importancia en las mitologías del Asia septentrional, donde los espíritus usualmente tienen configuraciones animales, pero los cuales según cada tribu pueden tener todo tipo de formas que van desde espíritus de la naturaleza hasta almas de antiguos chamanes, tienen de principal función, como su nombre lo indica “Auxiliar” al chamán o, en ciertos casos, a los héroes míticos durante sus viajes y aventuras.

En el relato Pijao otorgamos esta categoría a las Mamás de los espíritus celestes, quienes ayudan a nuestra protagonista a superar las diferentes pruebas que implica el contacto con ellos, llegando inclusive a ser parte de la entrega de objetos mágicos que ayudan a la

mohana a cumplir su objetivo. Hablar de estas mamás como espíritus auxiliares puede resultar problemático, debido a que a pesar de brindar ayuda a la Mohana durante su viaje, no parecen quedar en algún tipo de relación con esta, aun así, debido a que resultan indispensables para la conclusión del viaje chamánico y que de forma efectiva auxilian a nuestra protagonista protegiéndola de los embates producidos por sus hijos los espíritus celestes, se ganan holgadamente su categoría como espíritus Auxiliares.

Como mencionamos en el párrafo anterior la mohana durante su viaje acude ante los espíritus celestes de la mitología Pijao en busca de información sobre el paradero de su amado, sobre las potencias semióticas que estos presentan al interior del relato hablaremos en el apartado dedicado a la mitología Pijao, lo que nos llama en este momento es cómo estos espíritus continúan con el esquema particular del viaje chamánico psicopompo siberiano.

Una vez que los chamanes comienzan su viaje iniciático hacia las regiones ignotas, es casi seguro que se toparán con diversas peripecias en la búsqueda del alma perdida, al final de las cuales saldrán transformados por completo en chamanes psicopompos. En el relato Pijao esta situación se presenta en dos momentos claves luego de que la mohana abandona el castillo, el primer momento ocurre cuando nuestra chaman comienza su ascenso hacia las capas celestes, allí interactúa con los espíritus celestes de la Luna, el Sol y el viento, además con sus ya mencionadas mamás, estos resultan peligrosos para los mortales, y su peligro como es de esperar reside en la naturaleza de sus formas, el sol quema, la luna congela y el viento manda a volar.

Sobrevivir a estas primeras pruebas con la ayuda de las mamás es clave para el desarrollo simbólico del relato, pues al igual que en los relatos siberianos, aquí la iniciada demuestra su capacidad para interactuar con espíritus más allá del alcance de los profanos y de viajar entre diferentes capas cósmicas. Como explicamos en el apartado dedicado a la mitología Pijao los espíritus del sol y la luna corresponden a la última capa del mundo celeste, mientras que el viento se encuentra más cercano a esa capa intermedia entre la tierra y los astros que podríamos denominar como el “cielo”, demostrando que el recorrido realizada por la mohana no es lineal. Durante esas pruebas podemos notar con claridad cuál es el límite de los dominios de dichos espíritus, puesto que aunque el sol y la luna dominan sobre todo aquello que iluminan, no tienen conocimiento de dónde queda *La cueva del humo verde*, lugar claramente telurico, el cual solo el viento que recorre cada rincón sabe dónde se ubica. Al enfrentarse a estas pruebas nuestra protagonista demuestra su valía como chamán y se prepara gracias a los objetos mágicos que recibe para finalizar su travesía.

El segundo momento clave como es de suponerse ocurre cuando la mohana llega a *La cueva del humo verde*, este lugar de clara naturaleza ctónica⁴⁰ es de sumo interés pues allí la mohana debe disfrazarse para no ser reconocida por la diabla; esto recuerda algunas tradiciones chamánicas en que el chaman debe disfrazarse para no ser reconocido⁴¹. Mircea

⁴⁰ Este término sobre todo en mitología y religión puede entenderse como *proveniente de la tierra*. Se usa para hacer referencia al inframundo o los dioses y espíritus que en el habitan

⁴¹ El momento cuando la mohana se disfraza de anciana para no ser reconocida, nos recuerda en cierta medida al momento cuando Ulises llega a Ítaca disfrazado de vagabundo para observar a Penélope, una vez más se hace notoria la influencia de este relato griego en la narración Pijao.

Eliade menciona en su libro *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis* que algunos chamanes Altaicos se pintan la cara con hollín para no ser reconocidos por los espíritus del inframundo cuando acompañan al difunto hasta estas regiones subterráneas.

A nivel semiótico la parte final del relato resulta sumamente curiosa, pues la protagonista al vencer a la diablo, al asesinarla con ayuda del disfraz y de los polvos entregados por el espíritu del viento, junto con el anillo de compromiso y por supuesto la ayuda de su recién salvado esposo, logra consagrarse como un chamán con todas sus capacidades finalizando de este modo su viaje y su iniciación al mundo psicopompo.

Con todo esto al final del relato nos damos cuenta de que nuestra querida pareja en un giro argumental hasta cierta forma inesperado y muy del estilo Pijao⁴², se queda atrapada para siempre en esta cueva del humo verde, dejando el mito con un final que no es tan feliz como podríamos esperar, ya que si bien podríamos decir que la misión de nuestra mohana ha sido completada con éxito, resulta cuanto menos agrí dulce pensar que ambos han quedado para siempre en una especie de lugar inframundano alejados del mundo humano. Dando muestra de esa característica de los relatos Pijao de no tener por lo general un final propiamente “feliz”.

⁴² En la mitología Pijao es común esta clase de finales agrí dulces, donde el nudo de la historia se desenlaza pero los protagonistas del relato no tienen un final necesariamente feliz, esto es importante pues se podría decir que tiene la intención de mostrar como todo tiene consecuencias inevitables.

SOBRE EL ORIGEN DE LOS ELEMENTOS ASIATICOS

Para entender cómo es posible que un grupo étnico suramericano pueda tener alguna conexión con pueblos tan distantes como lo son aquellos del Asia septentrional, es necesario repasar las teorías sobre el poblamiento de América, sobre todo la del poblamiento temprano, ya mencionada en el apartado dedicado a la mitología Pijao.

Podríamos resumir esta cuestión en dos factores claves, el primero consiste en el hecho de que según fuentes fiables como los testimonios recogidos en la época por frailes y el análisis filológico de las pocas palabras Pijao que se han conservado, se podría pensar sin demasiado riesgo a equivocarnos que el antiguo idioma hablado por los pijao tiene un origen en las lenguas caribes originarias del norte del continente.

Esto nos lleva a pensar como es natural, que gracias a la naturaleza lingüística de las comunidades Pijao estas compartieron de alguna forma corrientes de pensamiento con etnias ubicadas más al norte del continente, quienes a su vez posiblemente desciendan de las diferentes migraciones llegadas a América desde Asia a través del estrecho de Bering. El segundo factor comprende el análisis comparativo de esos elementos que suponemos asiáticos, puesto que, tal como hemos visto, muestran fuertes similitudes con los relatos chamánicos del Asia septentrional, lo cual nos da más razones para reflexionar sobre una posible corriente de pensamiento llegada desde el norte.

Esto se hace particularmente notorio en la figura del chaman psicopompo, el cual en el caso Pijao se asemeja más a sus homólogos asiáticos que a los europeos o inclusive a los de otros grupos del continente americano pero originarios de la región sur, los cuales se cree recibieron más influencia de Oceanía.

CAPITULO 4

ELEMENTOS AMERICANOS

LA SERPIENTE

Como podemos intuir por el nombre de este mito, la figura de la serpiente juega un papel fundamental en toda la construcción del relato Pijao, su simbolismo que como explicamos en el aparatado de los elementos europeos, se encuentra en la narración entremezclado con elementos provenientes de origen cristiano, resulta complejo y difícil de abordar, no solo ya por la curiosa mezcla que surge entre las diferentes formas en las que ambas corrientes de pensamiento tratan al símbolo de la serpiente, sino además por la gran carga semiótica que esta porta consigo.

Como bien sabemos José nace siendo una pequeña culebra que consumiendo grandes cantidades de leche, crece a un ritmo acelerado hasta convertirse en un animal de proporciones leviatánicas y que, como es de esperarse, inspira temor en sus progenitores y seguramente en cualquiera que lo viese en todo su esplendor. Sin embargo, José no es una bestia salvaje despojada del privilegio de la razón, muy por el contrario el mito lo muestra como una criatura afable que tiene el don del habla, por lo que no podríamos tacharlo como un ser maligno, sino como un desafortunado maldecido. El ser un devorador precoz de

alimento y crecer aceleradamente según dice Rocha Vivas es un rasgo común en los relatos de héroes andinos.

A su vez la serpiente tiene un significado especial dentro de la religión cristiana, ya que como bien sabemos, es un ser maligno de naturaleza demoníaca responsable de tentar a la humanidad, siendo un símbolo del pecado y de la expulsión del hombre de su vida en el paraíso.

Esto es importante y nos conduce al segundo aspecto. Para los pueblos andinos incluidos los Pijao, es común que la serpiente se encuentre asociada al caos inframundano, en el relato está asociada al agua como germen primordial de la creación y al cielo al que sube realizando un viaje⁴³ entre diferentes capas cosmogónicas. Recordemos que la relación serpiente-agua-cielo también es común en toda Mesoamérica, siendo un ejemplo paradigmático de esto es el famoso Quetzalcóatl⁴⁴.

José en su potencia semiótica como símbolo serpiente, se nos presenta como un ser dual, viajero cosmogónico de cualidades caóticas mas no malignas, que porta consigo una particular carga semiótica que proviene de la mezcla de significados que ambas tradiciones le han dado a través del tiempo. Cabe mencionar, que como en otras creencias alrededor del mundo, para los Pijao la serpiente se encuentra relacionada a la restauración, debido al

⁴³ Esto se hace en un símil al del ciclo del agua

⁴⁴ Dios común de algunas culturas mesoamericanas, considerado dios principal del panteón mexicana. Se encuentra relacionado a los vientos, la lluvia y la fertilidad.

cambio de piel que renueva cada ciclo a la serpiente. Podríamos decir que la simbología de la serpiente en el relato carga con esta ideas, pues uno de los motivos principales de la narración es justamente la recuperación de la identidad de José y la restauración de su equilibrio espiritual.

LA LUNA

Desde los egipcios hasta los romanos, pasando por los indígenas de Norteamérica y las islas de Oceanía, en todas partes del mundo la luna ha cautivado a las personas del mundo quienes la han dotado de infinitud de significados y la han convertido en símbolo común de la feminidad, las aguas y el misterio. Siendo su figura uno de los elementos más repetidos e importantes en muchos panteones.

Para comenzar debemos mencionar que para los Pijao la Luna es una deidad femenina que reside en las capas cosmogónicas superiores, entre la tercera y la cuarta, habitando el cielo encima de la tierra firme pero sin estar al nivel del Sol, deidad suprema Pijao, se encuentra muy relacionada a los elementos arquetípicos a los cuales se encuentra asociada la Luna alrededor del mundo, es decir al agua⁴⁵, a la renovación cíclica, al tiempo, al crecimiento de algunas plantas, al mundo femenino y al frío.

La Luna, al igual que todas las deidades Pijao que cuentan con cierto poder, tiene como característica no ser propiamente buena ni mala, se trata de fuerzas con el poder de modificar y armonizar el cosmos, es decir la madre tierra; esto es importante pues marca una diferencia importante con las religiones abrahámicas como la católica, donde existe una marcada lucha entre el bien y el mal, mientras que para los Pijaos (al igual que muchas

⁴⁵ por tanto también a las serpientes y a los animales asociados a este elemento

otras culturas) la naturaleza de estos seres se encuentra más orientada hacia el caos y el orden.

Ahora bien dentro del relato la Luna hace su aparición una vez que nuestra protagonista ha logrado escapar del castillo en ruinas, su aparición no es un asunto aleatorio, muy por el contrario nos habla en profundidad del comienzo del viaje cosmogónico de la mohana. Como acabamos de explicar, la luna reside en un estrato cosmogónico diferente al del sol, uno inferior, cosa que nos habla de cómo la mohana en este punto del relato, como ya habíamos sospechado gracias a otros elementos, se encuentra en proceso de ascensión: la luna por supuesto no representa la bienvenida al mundo espiritual⁴⁶, pero sí a las capas superiores del cosmos, dándonos a entender de forma definitiva que el mundo profano ha quedado atrás.

La mamá de la luna protege a nuestra mohana de morir congelada metiéndola en un horno, ya que la presencia de la luna podría congelarla. El recibimiento que la Luna le hace a su invitada y su expresión de poder oler la carne humana también son factores a tener en cuenta, pues el primero, nos revela su ya mencionada naturaleza femenina y su relación con el frío, mientras que la segunda habla de cómo la Luna al ser un ser superior y divino se distingue por encima de los mortales, dándonos a entender al mismo tiempo que la mohana aún conserva parte de su humanidad, pues de no ser así la luna no la habría detectado con tanta facilidad.

⁴⁶ Ya que esto fue función del castillo

Algo que debemos mencionar es que la Luna se encuentra, según dice Mircea Eliade en su *Tratado de la historia de las religiones*, asociada a la muerte ritual, es decir a esa muerte iniciática por la que pasan algunos chamanes y que consiste en una muerte simbólica que forma parte de la obtención de los poderes chamánicos y que puede ocurrir en este mundo o en el de los espíritus. Reflexionando sobre la Luna como primer encuentro celeste de nuestra mohana y tomando en cuenta que es metida en un horno, podríamos pensar que de alguna forma la chamán pasa por esta muerte iniciática, por lo que podríamos decir que la interacción con la Luna y con los siguientes espíritus, forma parte de esa muerte ritual o muerte simbólica por la cual pasan los chamanes durante sus viajes cósmicos y que suelen estar relacionados a rituales de iniciación⁴⁷.

Lastimosamente la aparición de la Luna como personaje individual al interior del relato es bastante corta, cumpliendo una función complementaria con respecto a las demás entidades que aparecen a posteriori, sin embargo, podríamos decir que juega un papel como símbolo introductorio a las capas cosmogónicas superiores, siendo el primer obstáculo a superar y la primera prueba de su posible muerte iniciática. Cabe resaltar que la participación del Sol y del Viento es muy similar, siendo personajes auxiliares que guían a nuestra protagonista hacia su destino final, actuando como puntos referenciales del recorrido hecho por la chaman en su viaje iniciático, al tiempo que nos revelan la naturaleza de su ser y sus dominios.

⁴⁷ Los chamanes caribes que como hemos mencionado son cercanos a los Pijao, también deben pasar por un ritual iniciático que implica la muerte simbólica del novicio.

EL SOL

Como ya hemos mencionado, para el pueblo Pijao el Sol es la deidad suprema, el que mantiene la vida y reina sobre los demás, siendo considerado como el gran padre habitante de la última capa cosmogónica desde donde vigila todo lo que su luz puede alcanzar⁴⁸, a este se le concede haber sido el creador de elementos tan importantes como la tierra firme, las nubes y los primeros humanos, quienes eran mohanes encargados del equilibrio; como es de suponer, en contraposición con la Luna, el Sol domina el calor y es de cualidades masculinas.

En el relato Pijao el Sol como elemento simbólico cumple un papel similar al de la Luna, este hace su aparición justo después de la primera, comprendiendo la segunda prueba que nuestra protagonista debe superar, protegiéndose esta vez del calor cuando la mama del Sol la sumerge en agua. Esta interacción con la mohana aunque corta resulta significativa, pues nos permite dar un vistazo sobre cuáles son los dominios y la naturaleza de este ser. como es evidente por lo que hemos mencionado con anterioridad, en este punto del relato la mohana se encuentra cercana a la última capa cosmogónica, siendo así el único camino disponible para continuar su búsqueda el descenso hacia capas inferiores.

⁴⁸ Esto es aclarado por el mismo Sol en el relato, siendo la principal razón por la cual no puede encontrar la cueva del humo verde.

El hecho de que el Sol no conoce la localización de la cueva del humo verde y dirige a la viajera hacia el viento, remarca que no tiene dominio sobre la cueva en sí, cosa que demuestra que no se trata de un ser omnipotente, sino de una más de las deidades que componen la cosmogonía, aunque sea la importante o poderosa. Al igual que la Luna la participación del sol en el relato es complementaria con las demás deidades, siendo su función principal marcar el viaje chamánico y servir de guía para la mohana, dándonos a entender que el ascenso cósmico ha terminado.

EL VIENTO

Junto con el Sol y la Luna, el viento forma parte de la tríade de dioses que ayudan a nuestra protagonista en su camino hacia la cueva del humo verde, es quizás el más importante para el desarrollo narrativo del relato, puesto que es quien conoce la ubicación de la Cueva del humo verde y quien otorga a la Mohana los objetos mágicos (disfraz y polvos) que le permiten completar su misión de rescatar a José.

Igual que con las dos divinidades anteriores, la presencia de este es muy corta y se encuentra ligada a la ya mencionada triada, fungiendo en su conjunto como parte de las pruebas iniciáticas que conlleva la iniciación chamánica de nuestra Mohana. El viento al encontrarse en una escala inferior a la del sol respecto a las capas cosmogónicas, continúa igual que en los casos anteriores mostrándonos la ruta que sigue la viajera, en este caso particular el descenso que debe realizar para llegar a las regiones intramundanas de la Cueva del humo verde.

El viento es considerado por muchas culturas alrededor del mundo como un símbolo de la violencia, ejemplo de esto podría ser Tifón deidad de los huracanes para los antiguos griegos. Los Pijao no escapan de este arquetipo y esto lo podemos ver con claridad en el relato, pues se describe la llegada a la casa de su mamá como “embravecida”, cosa que se corresponde con el peligro al que debe sobrevivir la Mohana, que en esta ocasión se trata

del choque violento del aire. El viento se encuentra a nivel simbólico estrechamente relacionado con el viaje, la extensión del mundo y el influjo espiritual celeste, todas situaciones que de igual forma se ven reflejadas en texto; no es aleatorio que el Viento sea quien conoce la Cueva del humo verde, pues hace parte de su naturaleza recorrer todos los lugares, tal y como nos da entender su mamá, pudiendo acceder a los lugares donde la Luz del sol se ve imposibilitada a llegar.

Con esto podríamos deducir que la potencia semiótica del Viento en el relato pijao estriba en conjunto con el sol y con la Luna en el viaje cosmogónico de la chamán, siendo este como personaje el símbolo del descenso cósmico, presentándose como un ser hasta cierto punto violento y de naturaleza errante, característica que parece común en estos seres celestes.

LA CUEVA DEL HUMO VERDE

Alrededor del mundo las cuevas o grutas siempre han fascinado la imaginación de las personas, siendo lugares siempre relacionados al inframundo han tenido diferentes connotaciones según la cultura, pero siempre comparten algunos rasgos en común dada su naturaleza telúrica, la oscuridad, los monstruos y el misterio son elementos que rodean estos lugares que suelen ser locación frecuente de infinidad de mitos y leyendas. El aura de incertidumbre emanada desde el penumbroso, claustrofóbico e inmenso interior de la tierra, ha encantado desde siempre al hombre debido a su inevitable relación con lo desconocido.

En diversidad de creencias es común que las cuevas sean consideradas lugares por los cuales se puede acceder al inframundo o al mundo de los espíritus, por lo que no es de extrañar, tal como aclara Chevalier en su *Diccionario de los símbolos*, que estas sean el punto de partida de héroes míticos, siendo lugares iniciáticos de aventuras como puede ser el caso de la cultura griega con los mitos eleusinos o en América con el *Popol Vuh*. Sin embargo, en la historia de José Culebro nos encontramos justo con lo contrario, la Cueva del humo verde no es solamente la etapa final del viaje, sino también el destino final que aguarda para nuestros protagonistas, quienes quedan atrapados allí para siempre.

La Cueva del humo verde, como lugar telúrico donde habita la diablo, cumple con los arquetipos derivados de su naturaleza telúrica, de ese lugar oscuro y misterioso que ni

siquiera el sol conoce, donde surgen monstruos y maldiciones, en este caso la mencionada diablo que hechiza a José. Al interior del relato la potencia semiótica de este lugar se encuentra en actuar como lugar final del viaje chamánico, este junto con su residente la diablo son la prueba final que nuestra mohana necesita para convertirse en un chamán completo, pues allí termina su recorrido por los diferentes estratos cosmogónicos y completa su misión de devolverle la identidad a su amado. La cueva es el habitáculo de todo lo que se encuentra lejos de la luz solar, en el contexto del mito se trata de un símbolo que representa la oscuridad, el engaño y las consecuencias de los actos presurosos.

EL MOHAN

Hasta ahora hemos hablado mucho del papel de la mohana dentro del relato y de todo lo que esta hace en su aventura mítica, sin embargo, falta tocar un tema importante, su aspecto simbólico al interior del relato. Para la mitología Pijao los mohanes fueron creados por el dios Sol, siendo los primeros humanos, estos tienen como misión principal mantener el equilibrio energético del mundo, cosa que consiguen gracias a sus conocimientos sobre el mundo espiritual, las plantas y el manejo de las temperaturas. De forma cambiante según el relato⁴⁹, los mohanes son conocidos en forma general, por ser seres de gran tamaño, relacionados a los cuerpos de agua, y que son visible durante las oscuras noches debido al tabaco enrollado que siempre llevan encendido entre sus dedos.

También los mohanes son conocidos por ser los Chamanes de la comunidad Pijao, es decir los médicos tradicionales que atienden toda clase de dolencias y que actúan como guías espirituales que brindan su apoyo a la comunidad mediante sus habilidades mágicas. Es curioso como los Mohanes tienen esta doble naturaleza, siendo a la vez seres de fantasía y personas de carne y hueso, leyendas vivas que mantienen encendida la llama de la magia en la vida de la comunidad.

⁴⁹ Véase apartado dedicado a la mitología Pijao

En el relato la mohana actúa como protagonista del mismo, siendo el eje central de la trama el viaje iniciático de su despertar como chaman y las pruebas que esto conlleva, claramente es un héroe dentro del relato, que funge como símbolo representante del pueblo Pijao, de sus artes chamánicas y de lo sincrético de su cultura.

Se hace evidente que este comparte su lugar dentro del mito con el concepto del chaman psicopompo, siendo una conexión directa entre el mundo de los espíritus y el mundo de los humanos, que tiene como principal misión reestablecer el equilibrio cósmico que en este caso se logra mediante la recuperación de la identidad de José y la ocupación de *La cueva del humo verde* por parte de la pareja.

Cabe resaltar que en este relato en particular la Mohana se muestra como un ser con figura humana, y no como una suerte de monstruo de las aguas como puede ser representado en otras ocasiones, sin embargo esta no pierde su relación con el medio acuático, puesto que como recordamos José en su forma de serpiente se encuentra íntimamente ligado a este elemento, por lo que la protagonista al ser su esposa y salvadora se da a entender que está relacionada a las capas de agua de la mitología Pijao.

Para finalizar y en línea con el aspecto humano de la protagonista, cabe resaltar como la mohana a pesar de ser una heroína con habilidades especiales muestra un lado muy sensible y bien construido respecto a sus acciones y emociones, sintiendo celos, curiosidad y temor, al tiempo que debe superar las adversidades que se le plantean, cometiendo en el camino graves errores con consecuencias permanentes como lo es el haber quemado el traje de su

prometido, demostrando así que a pesar de su cercanía con el mundo de los espíritus sigue siendo alguien conectada a la realidad humana y su forma de actuar, diferenciándose a la de los espíritus que en el relato se muestran como fuerzas de la naturaleza de accionar misterioso.

CONCLUSIONES

Gracias a la realización de este proyecto investigativo, se ha logrado no solo completar un análisis semiótico de la mitología Pijao dentro del relato José Culebro, sino además plantear diversas interrogantes sobre esta cultura y los orígenes de su pensamiento mítico. Esto en un tiempo donde el gobierno colombiano deja cada vez más en el olvido a los pueblos ancestrales, resulta de sumo interés, pues rescata y otorga visibilidad a elementos literarios y culturales que muchas veces dejamos atrás por simple desconocimiento.

Por supuesto no podemos decir que este proyecto ha logrado descifrar con certeza si existe una conexión entre los pueblos del Asia septentrional y los indígenas del sur del Tolima, pero sí revela datos interesantes acerca de similitudes que estos distantes grupos étnicos poseen en su pensamiento y nos invita a reflexionar sobre lo que consideramos como el recorrido histórico de algunos pueblos, esto para darnos cuenta que aún existe mucho por descubrir en este ámbito.

Por otra parte, el análisis realizado respecto a los elementos de origen europeo, sí nos deja en claro varias situaciones sumamente interesantes como pueden ser la adaptación y evolución de los mitos, sobre todo de aquellos orales, que transmutan para dar sentido a un mundo cambiante que necesita reconstituirse para cobrar sentido, además nos muestra cómo el sincretismo cultural se hace inevitable como método de supervivencia ante un intento de exterminio cultural como lo fue el español, revelando los métodos usados por los

Pijaos para mantener viva su tradición e identidad cultural, la cual luego de un duro recorrido tiene como base mitos como el de José culebro.

Respecto al análisis conjunto de los elementos simbólicos al interior del mito, cabe resaltar el enorme sincretismo que existe entre los diversos sujetos de análisis, siendo así que al explicar el significado de un símbolo, se hace fácil ver como este se encuentra relacionado con otro, por ejemplo el sacerdote con la serpiente o el castillo con el chaman. De modo que en el apartado de los elementos americanos, fue difícil tratar de explicar cosas no dichas anteriormente que estaban relacionadas con elementos europeos y asiáticos.

Finalmente el propósito de visibilizar y dar a conocer más acerca de esta cultura de los Pijao, realizando análisis a su mitología para generar interés, es el propósito último de este proyecto de grado. También resulta claro la idea de que a pesar de estar trabajando sobre un mito oral, la literatura, la palabra escrita, aunque petrificada y muerta como algunos la llaman, es una herramienta de una utilidad indiscutible a corto y largo plazo, pues facilita mostrar al público esta clase de manifestaciones, mientras que a los investigadores nos sirve como una herramienta de trabajo de valor incalculable, la cual nos permite detallar por ejemplo la evolución de ese pensamiento simbólico del pueblo Pijao.

BIBLIOGRAFÍA

Ramírez Sendoya, Pedro José. Diccionario índio del gran Tolima. Bogotá: Editorial Minerva, 1952. Impreso.

Eliade, Mircea. El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis. México: Fondo de cultura económica, 1976. Impreso.

Eliade, Mircea. Tratado de historia de las religiones. México: Editorial Era, 2007. Impreso.

Beuchot, Mauricio. Perfiles esenciales de la hermenéutica. México: Fondo de cultura económica, 2013. Impreso.

Chevalier Jean., Gheerbrant Alain. Diccionario de los símbolos. Barcelona: Editorial Herder, 2018. Impreso.

Paredes Cisneros, Santiago. “Lengua pijao como lengua franca en las gobernaciones de Popayán y Neiva, siglos XVI- XVII”. *Fronteras De La Historia*, vol. 23; N.1, 2018, págs. 40-66. Digital.

Rocha vivas, Miguel. Antes el amanecer, Bogotá: Ministerio de cultura, 2010. Impreso.

Jesús María Henao y Gerardo Arrubla. *Historia de Colombia para la enseñanza secundaria*. Bogotá: Librería Colombiana Camacho Roldan y Tamayo, 1920. Impreso.

Aguilera, Peña Mario. "La Red Cultural del Banco de la República". *La Red Cultural del Banco de la República*, www.banrepcultural.org/biblioteca-virtual/credencial-historia/numero-32/presidentes-del-nuevo-reino

Manuel, Lucena. "Datos antropológicos sobre los Pijao". *Revista colombiana de Antropología*, vol. 12, 1963, págs. 359–86. Digital.

Simón, Fray Pedro. *Noticias historiales de las conquistas de tierra firme en las indias occidentales*. Bogotá: Casa editorial de Medardo Rivas. 1891. Impreso.

Aguado, Fray Pedro. *Recopilación Historial*. Bogotá: Imprenta nacional. 1906. Impreso.

Juan José, Velázquez Arango. "Nuevas perspectivas para la historia del pueblo Pijao, siglos XVI y XVII". *Fronteras de la historia*, vol. 26, N.1, 2021, págs. 256–79. Digital.